大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬四千九百三十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙兩大張 零售港幣一角
香港利日有限公司承印

停留一個月 遠達吳哥窟

柬元首曾返柬埔寨

昨天重到河內訪問受到盛大歡迎

【法新社河內六日電】柬埔寨國家元首西哈努克親王今天到達河內，進行爲期四天的訪問，並向在機場的一位外交人員吐露，他曾在他在柬埔寨的軍隊所據守的地方逗留了大約一個月。

西哈努克親王是從北越新開闢的東海機場飛到河內的。他說，他在柬埔寨曾深入到吳哥窟古廟地區，在金邊之北約一百五十哩。

西哈努克親王和他的夫人一起，在嘉林機場受到盛大的歡迎。他們下飛機的時候，越南民主共和國總理范文同，國防部長武元甲都在機場等着，予他們熱烈的歡迎。軍樂隊奏起兩國國歌時，西哈努克親王同范文同總理向着越南人民軍的軍旗肅立。接着，越南南方民族解放陣線的「解放進行曲」的音樂奏響了，西哈努克親王同聚集在機場上的外交使節團的成員一一握手。

當他走近中國大使王幼平面前時，他給王幼平大使一個長久的擁抱，一如他在一月三十日那次訪問河內時那樣。

他對古巴大使說，他回到柬埔寨的訪問長達一個月，並說，他曾經到達吳哥窟古廟地區。

接受了穿着民族傳統服裝的越南婦女向他歡呼之後，西哈努克親王同范文同總理在一長列的汽車隊前一起驅車前往市中心。

觀察家指出，親王的行程可能作過最後的修改，因爲他原來計劃在柬埔寨的停留是比較地短的。

美機日夜轟炸迄未解圍

金邊被圍益孤立

對外交通斷絕南越武器石油已無法運入
柬解放軍正大量集結金邊以西準備進攻

【美聯社金邊六日電】以泰國爲基地的美國B－52轟炸機，五日夜及六日晨轟炸金邊外圍十四哩（二十二公里）處，企圖打破解放軍切斷金邊運路並癱瘓金邊的作戰。

解放軍已將金邊至乃良渡口間的第一號公路佔領了三十哩（四十八公里）的一段，而且已達兩星期。

爲此，重武器及石油均無法沿湄公河從南越運到金邊。有消息說，貨船隊希望在七日（星期六）溯河而上，進到金邊。

儘管美機給予支援（每天出動達一百二十機次之多），朗諾軍隊僅能在一號公路上每天進展幾百碼。

六日，雖然朗諾降落傘部隊作戰一整天，也只能在金邊以東二十哩（三十二公里）處，進展五百碼。

同時，朗諾軍方表示，大量解放軍集結在金邊以西，準備向金邊進行地面攻擊。目前雖然無法預測何時來攻，但大致不出兩三個星期時間。其主要目標當爲波城東機場，廣播、電視站及金邊與第一號公路之間的大橋。

朗諾軍方說：「我們不知道美國的空中轟炸能否擋得住這次攻勢。」他們說，攻勢的次要目標將是製造混亂。

軍事專家說，解放軍已切斷金邊所有對外主要通道（一號公路至六號公路及湄公河），可能封鎖至五、六月的雨季，然後進一步奪取外圍據點，諸如金磅遜、茶膠、柴楨省省會。

北京舉行儀式歡迎日本相撲訪華團

爲日本相撲訪華團訪問中國，中華全國體育總會和中日友好協會，四月五日在北京工人體育館舉行歡迎儀式。出席歡迎儀式的中國人大常委會副委員長、中日友協名譽會長郭沫若，中日友協會長廖承志，國家體委主任王猛，日本相撲訪華團團長武藏川喜偉，日本駐華大使小川平四郎，和日本相撲運動員一起照了像。（新華社傳真圖片）

西德奧運會主席離京赴上海訪問

【新華社北京一九七三年四月五日電】德意志聯邦共和國奧林匹克委員會主席維利·道默，今天乘飛機離開北京前往上海進行訪問，然後回國。

有關方面負責人鍾師統、張之槐、朱仄，德意志聯邦共和國駐中國大使館臨時代辦維禮國到機場送行。

日京大訪華團昨離北京回國

【據新華社北京一九七三年四月六日電】以河野健二教授爲團長、島田虔次教授爲副團長、井上清教授爲秘書長的日本京都大學人文科學研究所訪華團，今天乘飛機離開北京前往外地參觀訪問，然後回國。

日本朋友在京期間，訪問了北京大學，舉行了學術報告會和座談會，並和北京大學負責人交換了今後開展學術友好交流的意見。他們還訪問了崇文區「五·七」幹校，遊覽了名勝古迹。

武鋼等一批鋼鐵廠超額完成首季計劃

天津冶金系統鋼材產量比上季增二成

【本報訊】綜合新華社六日消息：各地冶金工業鋼鐵廠紛紛提前和超額完成了今年第一季度的鋼、鋼材和其他產品的國家計劃。

武漢鋼鐵公司第一季度創造了新的生產成績。全公司這個季度生鐵、鋼、鋼坯、鋼材、鋼板、焦炭、人造富礦六種主要產品產量都達到或接近年計劃的百分之二十五，提前超額完成了季度生產計劃。鋼和礦石也比去年同期有不同程度的增長。各種產品的質量都有很大提高，原材料消耗和生產成本順著下降。

天津市冶金工業系統提前和超額完成了今年第一季度的鋼、鋼材和其他產品的國家計劃。許多主要產品不但比去年同期有顯著增長，而且超過了去年第四季度的生產水平。其中鋼材比去年第四季度增長百分之十九點一二，有色金屬增長百分之二十一點七；矽鐵增長百分之二十一點二八；金屬製品增長四點三二。今年第一季度還試製成功了三十多種新鋼種、新材料。天津市冶金局管的二十九種主要產品，有二十六種產品的質量達到或超過了歷史最好水平；原料、燃料、電力消耗繼續下降。

太原鋼鐵公司超額完成了今年第一季度鋼、鋼材、生鐵、焦炭、耐火材料的生產計劃。和去年同期比較，鋼增長百分之三十二點二，生鐵增長百分之八點五，鋼材增長百分之十八點六。

福建省三明鋼鐵廠完成了今年第一季度的生產計劃。生鐵、鋼、鋼材分別提前十三天、十八天、九天超額完成第一季度計劃指標。完成的數量都佔年計劃的百分之二十五上下。產品質量有所提高。全廠總產值比去年同期增長百分之十六。

金價漲近百元大關

倫敦昨收市時每安士九八·七五元

【美聯社倫敦六日電】今天歐洲各地黃金市場的收市價爲：

倫敦——九十八·七五美元
巴黎——九十三·七七美元
法蘭克福——九十一·三七美元
蘇黎世——八十九·二五—九十一·二九美元
貝魯特——每公斤二九〇三美元

喬冠華會見詹金斯

韓敍率先遣人員月中赴美
人員中包括錢大鏞冀朝鑄

【新華社北京一九七三年四月六日電】外交部副部長喬冠華今天下午會見美利堅合衆國駐中華人民共和國聯絡處副主任艾爾弗雷德·詹金斯。

【路透社北京六日電】昨天到達北京的美國駐華聯絡處人員詹金斯，今天開始一系列的致意訪問。

詹金斯的六人小組到東郊三里屯看了兩幢寬大的樓房，這可能是聯絡處處址。

可靠外交方面消息說，中國方面的先遣人員，在前任禮賓司司長韓敍的率領下，將於四月中前往華盛頓。

這個消息還說，中國代表團人員還將包括外交部美洲大洋洲司司長錢大鏞在內。另外一個人則是中國最高級的譯員冀朝鑄，美國總統尼克松去年二月訪華時，冀朝鑄曾多次參加會談。冀朝鑄身高六呎，原是哈佛大學化學系畢業生。

詹金斯現住在北京飯店四樓。

中國醫學團昨赴意出席國際癌症會議

一行十六人由李冰率領

【新華社北京一九七三年四月七日電】我醫學代表團一行十六人，由團長、中國醫學科學院腫瘤研究所副所長李冰率領，於四月六月乘飛機離京前往意大利波倫亞出席第二屆國際癌症早期診斷和預防學術會議。有關方面負責人和醫務界代表前往機場送行。

本報特評

蘇聯在東南亞的擴張滲透

阿卜杜拉·里法

蘇聯社會帝國主義長期以來在追逐它的世界霸權中，東南亞已成爲它企圖攫取的重要地區之一。過去一年來，蘇聯已在這個地區加緊擴張和進行滲透，對於蘇聯這種行爲，東南亞國家的公衆輿論曾屢次加以揭露和抨擊。

爭奪海上霸權

蘇聯社會帝國主義爲了要從黑海，通過地中海、紅海、印度洋和西太平洋，以至到日本海的廣闊海域上進行擴張，建立霸權，它很早以前已派遣艦隊經常到印尼、馬來西亞和新加坡的領海並通過馬六甲海峽進行巡邏。過去一年內，蘇聯在這個地區展開一連串的陰謀活動，企圖在這個地區建立軍事基地，搜集海上情報和控制那裏的重要海道。

去年四月，一名消息靈通的印尼外交人員揭露了蘇聯其中一項意圖，據這位外交人士說，蘇聯正策劃在葡屬的帝汶島建立海軍基地，蘇聯曾爲了這項計劃與葡萄牙當局進行秘密會談。

最近幾年內，蘇聯艦隻一直在東南亞各國的領海內進行可疑的活動。正如印尼報紙所報道的，蘇聯艦隻經常訪問位於印尼卡普厄斯河上的特魯克空軍基地。去年六月十六日，二十艘蘇聯拖網船藉口等待它們的母船從新加坡開來，侵入屬於印尼領海的蘇門答臘中部的廖省平坦島海面，並野蠻地在離岸邊只有兩浬的海面上下錨寄碇。據當地的電台和報紙說，根本沒有跡象顯示這些是拖網船，下網捕魚，而船上的人員大部分是屬於蘇聯海軍。印尼報紙去年也報道說，駐雅加達的蘇聯大使館人員，一直在秘密搜集有關印尼周圍海域的情報，特別是有關邦加海和摩鹿加海的情報。

去年年初，蘇聯曾叫囂馬六甲海峽應當國際化，當時，新加坡的「南洋商報」立即指出，蘇聯這種倡議顯示了它在亞洲的活動，已由大陸地區擴展到海洋，蘇聯企圖通過奪取馬六甲海峽的控制權進而控制印度洋和太平洋。去年八月，曼谷報紙揭露了那裏的蘇聯外交人員偷偷溜去泰國南部的克拉地峽兩岸，進行不可告人的秘密活動。曼谷的報紙指出，蘇聯對克拉地峽區域感到興趣，這是毫不足怪的事，這顯示蘇聯有意參與開鑿克拉地峽運河的計劃，這樣一來，當這條連接印度洋和太平洋的新運河完成之後，蘇聯便可得到控制這條運河的部分權利。

蘇聯社會帝國主義蠶食東南亞國家的主權，嚴重威脅着這些國家的安全，遭到了東南亞有關國家公衆輿論的憤怒抨擊。沙撈越的「詩華日報」說：「我國人民認爲，蘇聯勾結西方的殖民主義國家，侵犯別國主權和入侵馬來西亞和印尼的領海，是莫斯科主子們背叛列寧原則的明顯罪證，同時，我國人民非常痛心看到世界上第一個社會主義國家竟變成殖民主義帝國，我國人民再不會尊重這種背信棄義的國家，也不會再被它的狂妄自大所嚇倒，當需要的時候，我們將不惜任何犧牲來對抗這些侵略者。」

間諜活動

老牌帝國主義在進行海外擴張活動中照例是要從事間諜活動的，在這方面，蘇聯統治集團也步着老牌帝國主義的後塵，不過，它的間諜方法更爲卑鄙和狡猾罷了。

蘇聯爲了在東南亞展開間諜活動，一直以來都忙於擴大它的外交使館，增加外交人員和擴大它的活動範圍。例如，在印尼，蘇聯於一九六五年之前，只有在雅加達設立的一間大使館，但到現在，蘇聯已在棉蘭（蘇門答臘北部）和泗水（爪哇東部）設立領事館。據報，蘇聯去年也想在烏戒巴東（蘇拉威西南部）設立第三間領事館。

曼谷「民族報」去年八月透露，蘇聯已派遣那些曾被英國政府於一九七一年驅逐出境的蘇聯間諜，前往泰國和其他東南亞國家的蘇聯大使館工作。

與此同時，蘇聯已派遣「留學生」前往馬來亞大學和南洋大學就讀，這些「留學生」藉着學生身份的掩護下，在當地進行見不得光的間諜活動。蘇聯的外交人員在曼谷運用各種手段來收買一些泰國大學生，替他們從事間諜活動。

經濟滲透

去年，蘇聯開始採取一種新手段，來對東南亞地區進行經濟滲透，蘇聯仿照西方財團那樣，在東南亞國家加強投資和發出很多商業貸款。蘇聯曾一再表示，願意與馬來西亞和印尼建立貿易和經濟關係，包括對當地的一些工業計劃給予援助和資本，設在倫敦的莫斯科人民銀行總行通過它的新加坡分行，貸給在棉蘭、坤甸、馬辰和巴厘島的很多印尼公司一大筆出入口貿易貸款。這間蘇聯銀行已盡力通過各種途徑，與印尼的工業界和貿易公司，以及那些計劃在印尼投資的新加坡企業進行接觸，蘇聯向這些企業保證，只要它們願意的話，蘇聯銀行可以貸款支持它們。據來自新加坡的報告說，這間蘇聯銀行已準備在一九七三年內撥款一億美元貸給印尼的企業。

政治干預

蘇聯在一九六九年六月提出的「亞洲集體安全體系」，長期以來一直受到東南亞國家公衆輿論的抨擊，一九七二年三月，蘇聯再次將這個擱置了很久的提議重新搬出來，並派遣一個由孟德列維奇率領的代表團前往印尼、馬來西亞和新加坡，試探這些國家對這個提議的反應，其後，蘇聯宣佈它願意與東南亞國家簽訂「友好」條約。

顯然，蘇聯在過去一年所有的這些努力已受到挫折，大多數東南亞國家都反對「集體安全體系」，有關的國家都拒絕與蘇聯簽訂所謂「友好」條約。

東南亞很多報紙指出，蘇聯這項提議的目的，只是想將這個東南亞地區納入它的勢力範圍內。新加坡「民報」的社論說：「亞洲集體安全體系並沒有引起亞洲國家的反響，因爲這些國家已從克里姆林宮的『有限主權論』和武裝佔領捷克斯洛伐克的事例中得到很好的教訓。這些亞洲國家不願成爲克里姆林宮的傀儡或變成它的衛星國，它們甚至不想被牽進預謀包圍中國或盡力孤立中國的努力。」

「民報」社論繼續說：「克里姆林宮這樣熱心地倡議亞洲集體安全體系，表現出它十分關心亞洲國家的安全和主權，但是，人們不能不問道：究竟誰威脅着亞洲國家的安全和主權？事實證明，蘇聯公開支持印度侵佔東巴基斯坦，叫囂馬六甲海峽國際化，顯意侵犯馬六甲海峽兩岸國家的領海權和危害這些國家的安全，並且在中國邊境集結一百多萬大軍。」社論一針見血地問道：「一個正在威脅着別國的安全和侵犯別國主權的國家，而竟然不休止地侈談保證人家的安全和主權，這真是天大的笑話。參加這種集體安全體系會有真正的安全嗎？」

儘管蘇聯社會帝國主義在東南亞的擴張和滲透，遭到東南亞地區的人民齊聲譴責和反對，但它永不會自願放棄它的野心。現在，我們已踏入了一九七三年，蘇聯會否在今年採取新行動，這是人們很感興趣知道和密切注視的。

（譯自一九七三年一月號「亞非記者」）

體總友協舉行儀式歡迎日相撲訪華團

郭沫若廖承志王猛等出席儀式
一萬五千觀衆熱烈歡迎日相撲表演

【新華社北京一九七三年四月五日電】爲日本相撲訪華團訪問我國，中華全國體育總會、中日友好協會今晚在北京工人體育館舉行歡迎儀式。

人大常委會副委員長、中日友好協會名譽會長郭沫若，中日友好協會會長廖承志，國家體委主任王猛，外交部副部長馬文波，出席了歡迎儀式，並在儀式前會見了日本相撲訪華團團長武藏川喜偉，副團長宮川貞雄（兼秘書長）、二所乃關勝巳、伊勢濱萬藏、花籠昶光、春日野清隆（兼總領隊）等，同他們進行了友好的談話。會見時，日本國駐中國大使小川平四郎和夫人，以及大使館其他外交官員也在座。

歡迎儀式上，郭沫若副委員長、廖承志會長、王猛主任和武藏川喜偉團長、小川平四郎大使等，走下主席台，同日本相撲運動員一起照了像。

有關方面負責人楚圖南、李素文、于步血、趙正洪、王菇、張則楝等，也出席了歡迎儀式。

相撲是日本式摔跤的一種。日本運動員今天在歡迎儀式上進行了相撲表演，受到了一萬五千多名觀衆的熱烈歡迎。

安致遠昨赴東京出席遠東經委會

【據新華社北京一九七三年四月六日電】出席聯合國亞洲及遠東經濟委員會第二十九屆會議的中國代表團代表安致遠，副代表季龍、劉寬才等十四人，今天乘飛機離開北京前往東京。

前往機場送行的有外交部部長助理王海容，有關方面負責人陳維劍、張季龍等。

陳楚拜會日國會兩議長

鍾夫翔離日行前舉行告別宴會

【新華社東京一九七三年四月六日電】中國駐日本大使陳楚四月六日下午先後拜會了日本衆議院議長中村梅吉和參議院議長河野謙三。拜會衆議院議長時，在座的有衆議院涉外部長奈良智男等。拜會參議院議長時，在座的有參議院副議長森八三一、參議院涉外部長武田實等。拜會時，雙方進行了友好的談話。

【據新華社東京一九七三年四月六日電】中國電信總局局長鍾夫翔結束對日本的友好訪問，於四月六日乘飛機離開東京回國。隨同鍾夫翔訪問的中國電信總局副局長李玉奎等十一人也同機回國。

日本郵政大臣久野忠治和夫人等到機場歡送。

中國駐日大使陳楚也到機場送行。

鍾夫翔局長及其一行在離開東京前夕，舉行了告別宴會。久野郵政大臣和夫人、外務大臣大平正芳、參議院議長河野謙三以及日本政府有關部門、電氣通訊單位的負責人和日中友好各界人士四百多人應邀出席宴會。

中國農業團到達扎伊爾

【法新社扎伊爾首都金沙薩六日電】十九名中國種稻專家和農具專家，今天從北京抵此，專家們將分配到扎伊爾各地的農業中心。這些中心將由中國農業代表團主持。這些中心是扎伊爾總統二月訪華時安排的。

新共總書記離北京赴穗

【新華社北京一九七三年四月五日電】新西蘭共產黨總書記維·威爾科克斯同志和新西蘭共產黨全國書記處書記理·沃爾夫同志，結束了在北京的訪問，今天乘飛機前往廣州訪問，然後回國。

中共中央委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈等前往機場歡送。

聯合國人口調查基金會表示

中國節育成績斐然

推行家庭計劃是世界上最好的國家之一

【美聯社聯合國六日電】聯合國人口活動調查基金會會長薩拉斯星期四，這裏稱讚世界人口最多的國家——中國，努力控制生育。

薩拉斯曾於去年十二月訪問過中國。

他說，中國人使用各種避孕方式和家庭計劃，中國是世界上家庭計劃最好的國家之一。

薩拉斯說，他沒有估計中國的人口增長率。估計目前中國超過八億人口。

薩拉斯在記者招待會上敍述的與聯合國文教會美國委員會說的關於中國家庭計劃的情況是一致的。

聯合國文教會是聯合國教育、科學和文化組織。

聯合國文教會美國委員會說，中國繼續不斷地宣傳節育的理由，包括建設一個經濟較強的國家，給母親們提供更多的時間學習和工作，保證母親與嬰兒的健康，爲下一代改善教育條件。

中國醫生將在日本示範進行針麻開刀

中國機械貿易團先遣人員今到東京

【法新社日本西部·山口六日電】中國醫生將於今年十月在山口大學舉行的「日本實習外科醫生協會」的大會上，示範用針刺麻醉進行外科手術。

「日本實習外科醫生協會」大會籌備委員會主席園染醫生，透露了中國醫生準備進行上述示範的計劃。

園染已通過東京的日中友好協會，邀請中國方面派遣針灸專家來參加大會，示範針刺麻醉手術。

中國最近答覆籌備委員會說，中國將派遣五名針灸專家參加大會，這個籌備委員會將與四月十六日抵達東京的中國代表團，磋商這項邀請事情。

中國代表團將由中日友好協會主席廖承志率領。

【法新社東京六日電】日本促進國際貿易協會今天說，中國機械貿易團體的五人先遣隊將於星期六黃昏抵達東京。

協會說，中國機械貿易團體將和日本企業公司舉行會談，討論關於根據去年秋季中、日兩國締結的「貿易備忘錄」，中國購買各種類型的機器問題。

據協會說，中國對日本的機器有興趣，中國進口的日本機器包括汽車、機械工具、[illegible]機、疏浚機和其他類型的工作母機。

聯團協會秘書長在京參觀後南下

【新華社北京一九七三年四月五日電】聯合國協會世界聯合會秘書長佩雷拉今天上午乘飛機離開北京前往上海參觀訪問，然後離開我國。馬家駿、葉成壎等有關方面負責人前往機場送行。

佩雷拉是應中國人民外交學會邀請前來我國訪問的，於三月二十日到達北京的。在京期間，中國人民外交學會秘書長周秋野曾舉行宴會歡迎他，佩雷拉還參觀了工廠、大學、幼兒園和名勝古迹。

日商參加交易會已達二千六百人

預料本屆成交額超上屆

【美聯社東京六日電】日本促進國際貿易協會今天說，日本二千一百三十四家公司的代表——二千六百五十二名日本商人將參加四月十五日在廣州開幕的中國出口商品交易會。

促進日、中貿易協會說，預料在廣州舉行的這一屆春季交易會的成交額，將會超過去年秋季交易會一億三千萬美元的成交總額。

協會說，若干商人計劃從中、日兩國民航通航後，進口中國的新鮮蔬菜、水果和魚類，預料民航協定在不久即可簽字。

新都城酒樓夜總會
宮式禮堂
大紅花轎
廳闊150席
新娘房設有：
更衣室
盥洗盆
梳妝台
電話……

壽讌喜筵
社團聯歡
商行宴會
豐儉隨意
專人代客泊車
北角英皇道438號
H-708321（十線）

錫金人民不滿行政改組發生暴動
印陸軍干涉錫金
錫首都甘托克周圍聽到槍聲和爆炸聲
過去兩天有五十人與警察衝突中受傷逾百人被捕

【法新社新德里六日電】據印度報業托辣斯自錫金首府甘托克發出的消息說，印度陸軍部隊今晨應錫金國王的要求，已掌管特赫諾克，蘭波和梅里三個地方的警察局。

消息又說，甘托克的市場——警察與錫金人民衝突的現場——已逐漸恢復平靜。在過去兩天，錫金人民因對政治和行政改組不滿發生暴動。

印度報業托辣斯說，同時，領導這次暴動的聯合行動委員會的主席卡茲已發表告各團體書，要求不同團體之間維持和平友好。

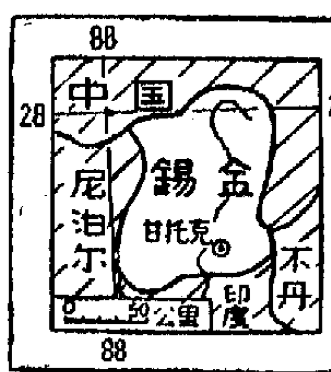
卡茲的告各團體書說：「我們的鬥爭是針對壓迫我們的選舉法，不是對任何團體。我們要保衛錫金各少數民族的合法的權利。」

【法新社新德里六日電】據官方消息說，在錫金首都甘托克四圍已聽到槍聲和催淚彈爆炸聲。

估計在過去兩天內，甘托克已有五十人在與警察衝突中受傷，約一百二十人被拘捕。

雖然一些戰略性的警察局今天已被印度軍隊掌管，而另一些仍在示威者手中。

此間有消息說，印度政府特別顧問阿達．星於星期三已前往甘托克。



錫金國王所住的皇宮已由印度軍隊和特別警衛隊守衛。

錫金簡介

錫金（Sikkim）的面積爲七千一百平方公里，人口十九萬一千人（一九六九年）。其中大多數是定居錫金的尼泊爾人。民族有尼泊爾族、錫金族（藏族血統）和雷布查族。居民多信喇嘛教。大多數人講尼泊爾語，英語是官方用語。首都爲甘托克（Gangtok）。

錫金爲印度和我國西藏之間的山國，境內有若干高峯，均在兩萬英尺以上。南部谷地氣候溫和，屬亞熱帶，土地肥沃。北部山區氣候嚴寒。每年六月至十月爲雨季。雨季中常因山洪，暴風等災害造成很大損失。

錫金的經濟甚不上受印度控制。錫金沒有自己的貨幣，主要使用印度盧比。對外貿易完全由印度控制。錫金一九六六年至一九七一年的五年計劃的計劃投資爲九千萬盧比（合一千二百萬美元），大部分由印度提供。連錫金的政府行政人員也由印度提供。

一九六一年，錫金開始建立兩連民兵，由印度人訓練和指揮。

錫金也沒有自己的軍隊。印度在錫金駐紮兩萬五千人的軍隊。錫金警察也由印度控制。

錫金同我國西藏在各個方面都有着悠久的聯繫。中錫兩國一向和平相處，兩國邊界早經劃定，向來是平靜的。由於印度政府的阻撓，中錫兩國現在沒有什麼來往。

印度對錫金的控制，激起了錫金人民的日益不滿和反抗。

聯合國海底委會討論海洋科學問題
沈韋良講海洋主權
超級大國不應稱霸
各國代表指出有關活動應獲沿海國認可

【據新華社聯合國訊】一九七三年四月四日電】聯合國海底委員會第三小組委員會從三月十九日以來舉行了幾次會議，討論海洋科學研究問題。許多國家的代表在會上指出，超級大國對海洋科學研究的壟斷必須打破；進行這種研究必須尊重沿海國家的主權和利益。

……所有國家（不管其地理位置如何）以及各個國際組織都應在所謂「平等的基礎上」享有「在世界海洋中自由進行科學研究的權利」。蘇聯代表戈拉赫科夫在會……

……月二日在會上發言。他指出：一兩個超級大國根本無視廣大發展中國家的正當要求，別有用心地大肆鼓吹什麼「科學研究自由」，把自己的意見硬說成是公認的國際法原則，妄圖強加於人，這是一切主持正義的國家決不能同意的。……

……大國一天也沒有停止把海洋科學研究作爲它們推行海上霸權主義的工具。它們出於爭霸世界的需要，日益變本加厲地向海上和海底擴張，它們的海洋科學研究已成爲它們進行經濟掠奪和軍事侵略的必不可少的手段。」

沈韋良着重指出：「尊重各國主權和大小國家一律平等的原則，是合理解決國際海洋科學研究問題的基礎。」他闡述了在海洋科學研究上應遵循的基本原則，這些原則是：一、沿海國家對其領海享有完全的主權。非經沿海國家的同意，任何外國不得在這一區域從事任何研究；二、沿海國家對鄰接其領海的國家管轄區域（專屬經濟區、漁區、承襲海等）享有專屬管轄權。外國在這些區域從事海洋科學研究必須得到沿海國家的事先同意，並嚴格遵守各該沿海國的有關法律和規章；三、沿海國家有權參加別國在其領海或國家管轄區域進行的科學研究，並有權取得這種研究所得的資料和樣品，這種研究成果的……

中國武漢雜技團到達尼泊爾訪問

阮軍在建和省施暴
殺害拷問逾千婦女
越南揭露和譴責阮幫停火後新罪行

……一千名以上的婦女。

河內電台廣播了這項譴責。河內電台根據邊知婦女聯合會發表的一份公報，廣播了這項譴責。邊知婦女聯合會是越南南方共和臨時革命政府的一個組織。

廣播說，在一個小鎮區的地方政府拘捕了數以百計的婦女和女孩，並且對她們施加拷問，原因是她們拒絕把越南南方共和臨時革命政府的旗幟除下。

廣播還譴責西貢政府殺害解放軍士兵的妻子和孩子。

電台說，建和省邊知市，數以百計的婦女和女孩，被迫參加軍事訓練，並且許多人被迫在白天和夜晚站崗。

公報決議號召越南婦女團結一致進行鬥爭，阻止西貢政府的罪惡行動。

訪問美駐華代主任詹金斯
聯絡處問題

編者按：作爲美國國務院中國事務科科長艾爾弗雷德·詹金斯將於三十一日從此間乘飛機，院用大約一個小時的……負責和設立聯絡處的……

問：你作爲於五月份設立的美國聯絡處的代理主任，就要率領先遣隊前往北京赴任了。先談一談你的抱負。

答：幾個原因使……的人生夠是因中國問……六年我作爲外交官第……上說，「返回故鄉」……了我的妻子外，還將……是專攻美術的，如有……且，能在布魯斯大使……悅的。作爲代理主任……出力所能及的貢獻。……上，這個地區的緊張……所有的國家都是有好……

（上）

老撾雙方會談協議
下週成立聯合政府
以富馬爲首包括雙方同等成員

巴勒斯坦一成員在法被暗殺遇害

【法新社貝魯特六日電】爲巴勒斯坦解放人民陣線（PRLP）今天在這裏說，今天在巴黎被人暗殺的巴西爾·庫貝西是該陣線的一名職員。

爲巴勒斯坦解放人民陣線的領導人是哈巴……

日本計算國際收支
將由日圓替代美元

【法新社東京六日電】日本通產相中曾根康弘今天建議說，從今年的財政年度開始，日前以美元計算的日本國際收支數目，應改由日圓計算。

中曾根今天在經濟部長級會議上，要求改變日本國際收支的計算方式。他說，以美元來計算國際收支，不能如實地反映出日本國際收支的下跌的趨勢。

稍後，中曾根在記者招待會上說，他希望從一九七三年財政年度開始的四月份起，日本的貿易數額改用日圓計算，使日本與其他國家一樣，用本國的貨幣來計算國際收支數目。

美主婦堅持抵制
肉食價格昨略降

伊科談判邊境糾紛
試圖就兩國邊界問題達成協議
伊仍暗示要以科兩小島爲條件

【美聯社黎巴嫩首都貝魯特六日電】科威特電台說，伊拉克和科威特的外交部長今天開始談判，目的在解決他們的邊境糾紛。

伊拉克外長阿部杜勒．巴基和他的對手科威特外長謝赫薩巴赫正在試圖就兩國邊界問題最後達成協議。這次的爭端是三月二十日開始的……

巴基接見記者時的談話……巴兩個無人居住的小島作爲訂立一項邊境協議……

朗諾胞弟朗農辭職內幕

朗農突然辭去「內長」職，是因爲多數軍人對他不滿，同時再加上壓力的結果。西方外交界也說：「朗農的辭職只不過是對他的政敵特別是對美國方面作出讓步而已。」

立峯

最近，美國參議院議員對以美機爲主的猛烈轟炸加以嚴厲抨擊，要求完全取消援助朗諾集團的呼聲很高，這次朗農的辭職，看來是朗諾爲了避開美國國內的抨擊而作出的一種積極的手法。

由於朗農的辭職，似乎爲有數的實務家返回政界，打開一條道路。不過，朗諾政權同他的政敵再度聯合的機會已不大。

另一方面，這些日子來，自從宣布非常事態後，逮捕、軟禁的名單已公開出來。據金邊的「國防委員會」公布，逮捕和監禁者總計爲王室一族十四人，接近王族的原官吏二人，新聞記者、大學教授各四人，等等。

朗諾這種大逮捕和軟禁，當然加深了政府的不滿。施里瑪達曾公開說朗諾派來「保護」他的軍隊，實際上與軟禁無異。看來，金邊的內訌還會繼續下去。朗諾政權正是風雨飄搖，日子不長了。

……

東元首返東之行意義重大

密西西比河泛濫
水位漲至九呎高

倫敦發生天花病症

新光 普慶 南華 珠江 南洋 銀都
絕早滿座 請速購票 今天五場
榮譽代表 加拿大 麥加 康城影展 巨片
英語對白·片上中文
羅馬尼亞歌劇院精音樂配
兩只雙犬一個只嬰兒一隻花鴨一部成一張風趣緊湊大喜劇
開府統帥 老幼咸宜

雙犬擒光
全部七彩
SILENT FRIENDS
誠爲最合兒童欣賞之電影

歐洲

中國女篮昨勝瑞典隊
日本南朝鮮保持不敗

女子團體甲級成績表

歐洲 美國 第三世界

（法）德富科爾

歐洲和美國之間的競爭，一直是殖民者和殖民地之間的競爭。在美國南北戰爭結束之前，歐洲侵入了「西半球」北部。那時以後，事情就顛倒過來了。美國自從一九〇五年在[illegible]之間進行仲裁以來，它就干預歐洲事務[illegible]次世界大戰之間的時期中的不過問，它[illegible]後以多種形式的出現，每次都指揮着歐[illegible]的關係。這個歐洲的前殖民地走得更遠，[illegible]對第三世界的新統治體系，並蓄意破壞[illegible]海外勢力範圍或領地。美國每次都碰上[illegible]盟友來反對暫時的敵人：昨天在獨立戰[illegible]國反對英國，當歐洲重新插足墨西哥時[illegible]人反對帝國派；今天是黃金供應者蘇聯[illegible]因為西歐的貨幣理論肯定是摧毀性的。[illegible]而美國就像俄國，它也不像制度和選舉[illegible]使人相信的那樣是一個共和國，而是一[illegible]止於此嗎？俄國不是一個國家而是一種[illegible]生意的體系。所謂競爭就是由美洲大陸[illegible]公司的總稱，競爭只有一個目標：賣為[illegible]資為了生產，生產為了賣。利維坦（據[illegible]「利維坦」是巨大海獸——「戰鬥報」注[illegible]權主義國家，而是一個不可言狀的不受[illegible]。它吞噬原料、市場，為它勞動和買它[illegible]。這個怪物顯然不是玩弄外交和國家政[illegible]把戲。

[illegible]服這個怪物？要指明它，揭露它的本相[illegible]擔負責任，而不能有自由主義的或數理[illegible]托詞。迄今為止，只有戴高樂將軍提出過[illegible]，在他之前、在他周圍和在他之後——在[illegible]的，人們都一方面拒絕指明這個怪物是誰[illegible]意的，即使是心中認為這樣也罷。西歐國[illegible]美國撤出歐洲的，它們將會千方百計地防[illegible]它們的命運的話，它們會非常願意被這個怪物吃掉，只要它們也像美國那樣保持國家機構和民主投票的外表就行。

法國示範

法國在十一年裏試圖不向這種魔術讓步；它不僅試圖喚醒它的歐洲盟國，而且還作示範。就法國而言，是法國發起要美國撤退的；在一九六三年的越南問題上、一九六五年的貨幣問題上和一九六七年的中東問題上，它都對那樣的作用進行了指責。它由於英國在軍事上和德國在貨幣上失去獨立而被迫單獨行事，於是它試圖定個開會日期：一九六七年，它對發明特別提款權作出了貢獻。但是，由於國內陣線的讓步，法國從一九六九年起喪失了它的力量：美國聯盟再次成為安全的主要保障，歐洲的同意（即使這是關於投資的眾所周知的同意）成了明智的標準，法國的政策失去了它所有的任何一點信譽和獨創精神。一九六九年，法國承認特別提款權有解除依務效力的作用，這是第一次後退；而在一九七三年，即目前，繼一九七一年的突變發生了最後的退卻，法郎浮動了，但歐洲的意見一致，並未實現，因為一部分貨幣升值了，另一部分貨幣很久以來就大大浮動了，最後，我們不久前也浮動了。這是到頭了嗎？

但是，仍然可能有鬥爭。有兩個條件：首先，人們接受戰爭風險，但人們不怕報復。儘管這是美國聯結歐洲駒子的慣常的訓練術，可是不管論去，現在和將來對美國作什麼樣的讓步，美國都是不取消其「美國出售價格」和背損雜稅的，而這些東西卻把許多歐洲產品拒之於美國市場之外了。因此，在貿易方面和金融方面沒有什麼可以指望於美國人的。相反，歐洲人擁有美國人所企求的許多東西：他們的共同市場……為什麼不根據美國報復的大小相應把這個市場關閉起來呢？

依靠第三世界

第二個條件更為重要，不過膽怯的歐洲來實現這個條件可能不那麼困難。這就是搞世界民主。首先要迫使多國的或所有那些享有背名的逃稅權的公司、船隻、銀行或銀行存款，選擇一種真正的護照。從美國開始，每個國家都應一下子就承認上述公司船隻等中哪些是它們的，並應作出回答——它們是美鈔，輸油船還是別的東西。然後堅決依靠那些貧窮者（每個國家的貧窮者對通貨膨脹和投機付出代價）、世界的貧窮者，即第三世界。

具體地說，這等於是要看到，例如在法國，共產黨和各工會在我們國內外都是抵制美國怪物的政策的最好支持者。在世界上，一個同阿拉伯國家、人民中國和一些拉美國家的聯盟不但能使人們能出售「協和」式飛機和使之飛行，儘管道格拉斯「一式和「波音」式飛機不滿，而且還能夠把美國必需的很多給養和戰略及貿易場所對它封鎖起來。

歐洲同第三世界協同一致，而不同美國協同一致。但願歐洲明白這一點，甚至在物資方面而也明白這一點，而不要堅持一些過時的合作形式，或堅持當美國在印度支那作戰時所採取的那種中立立場，那麼，歐洲很可能不僅贏得它自己對其淪落女兒的鬥爭，而且也肯定有利於爭取第三世界的更多的人的鬥爭。

總之，要[illegible]美國人搞的那一[illegible]，應心平氣和地研究[illegible]格局。對於面對美國的歐洲來說，第三世界已成了我們尤其應爭取的盟友。美國從我們手中搶走了第三世界，第三世界構成了美國的[illegible]，然而今天[illegible]說，不再是要[illegible]和統治第三[illegible]，使它站在我們這一邊，加[illegible]世界遊戲。為此，我們應該向第三世界表明，我們跟它一樣，也是站在人類一邊，而不是站在金錢一邊。

（原載法國「戰鬥報」）

日本河內加強經濟交流

本月份將舉行商談

李捷

日本—越南貿易會的專務理事中原光信，最近到河內進行訪問，和越南外貿部副部長李班等就日越的經濟交流問題進行了商談。三月二十九日，中原光信回到東京對報界透露了他訪問河內的經過，並說日越雙方均希望今後進行長期的、穩定的經濟交流，雙方具體的會商將在四日開始。

中原這一番談話，說明了越南為了進行戰後重建工作，正通過日越協會的民間組織準備達成一些民間的貿易協定；另一方面也說明了日本不僅要在南越「協助戰後復興」，對於越南北方也表示了它要扮演一個角色，只不過在南越出面的是政府，在北越出頭的是先經由民間組織做橋梁。

日越民間經濟交流

據中原說，他此行是三月六日起到二十四日止在北越進行了訪問，除拜會了李班副部長外，還同越南兩個貿易公司的負責人一起會談。結果雙方基本上同意今後要擴大兩國人員和經濟的來往。

中原說他此行達成的具體商議有以下幾點：

一、北越期[illegible]表示希望日本方面使用輸出入銀行的資金，對越進行分期付款的工廠設備輸出。

二、雙方貿易的結算貨幣將使用馬克或法郎。

三、北越著名的鴻基煤礦對日恢復出口，第一船將在四月中旬開往日本。

但是關於政治問題，北越對日本政府的外交姿態提出了不贊成意見主要是不滿日本政府與阮文紹集團的關係，因此中原認為，日越的邦交正常化，還需要一段時間。不過雙方基本同意，這次會談的結果，將為兩國今後人員和經濟的擴大交流打下基礎。

在貿易方面，北越對日本出口的項目除了鴻基煤之外，還有錫礦、鐵礦砂和農產品等。日本方面對北越可以出口纖維、鋼材、化學產品、機械、工廠設備等。

中原說，對於日本的工廠設備出口，北越表示對日本當局對這個問題的消極態度不滿，提出了間接的抨擊，但是對於一段民間的經濟合作，在互惠平等的基礎上擴大交流，則表現了積極的處理的姿態。

鴻基煤炭恢復輸日

自從去年五月美國在北越港口佈雷以來，鴻基煤即停止出口運銷日本，但這次鴻基礦和運輸設施所受北炸損害意外地迅速修復，因此四月份能夠恢復出口供應日本。如果談判順利，今年內北越的鴻基煤可以有三十一四十萬噸運銷日本。

正常建交尚有距離

日本廠商對鴻基煤一向有很高的評價，希望更多採購。關於貿易結算，雙方商定使用第三國貨幣。因為美元不穩，雙方除仍用過去採用的瑞士法郎為結算貨幣外，這次還準備使用馬克或法國法郎。

人物交流方面，北越表示重視派遣技術留學生到日本實習。最近的將來河內準備派遣經濟考察團等團體到日本訪問。至於日本人士到河內訪問，由於北炸的影響，北越表示目前旅館不足。

除了經濟問題之外，在政治問題上，北越對日本政府認為阮文紹的南越政權是「唯一合法政府」極為不滿，對這一外交政策提出了嚴格的批評。北越又對在南越停戰後日本仍從日本境內替美國運軍火到南越，認為這種做法將會阻礙日本與越南邦交的正常化。

日越這一民間基礎的會談，其前[illegible]勢變化中的產物。過去日本政府積極援助南越，現在對北越的經濟復興也作出了明確的表示，雖然目前交流還是在民間基礎之上，但是今後還將會擴大。

「蘇在巴拿馬的戰略」

薩爾瓦多「新聞畫報」三月二十三日刊登了一篇評論蘇聯對巴拿馬的文章，摘要如下：

據在巴拿馬召開的安理會會議的觀察家們認為，巴拿馬可能在數月之後同蘇聯，乃至同中華人民共和國建立外交關係。迄今為止，這兩個共產黨大國同巴拿馬尚無外交關係，但它們都支持巴拿馬提出的有關這次會議的要求。對莫斯科和北京來說，安理會巴拿馬會議是它們採取支持巴拿馬及其他拉丁美洲國家、譴責美國的立場的一個好機會。

沒有這些共產黨大國的支持，巴拿馬的立場也是有力的，因為有拉美集團的支持。蘇聯的外交宣傳機構利用古巴來「表示支持」拉丁美洲，並猛烈攻擊美國。

莫斯科同時也動用了它的世界工具發來了聲援巴拿馬的電報。幾十年來，蘇聯支持過各種各樣的政權。蘇聯領導人儘管也譴責過軍政權，但他們還是在他們認為合適的時候，開始支持某些軍政權。

蘇聯人通過這種手法，在[illegible]佔據了戰略位置，把[illegible]港變成蘇聯基地，並企圖在阿爾及利亞和敍利亞得到基地，甚至連埃及政府也清楚地看到蘇聯不是什麼真正的援助者，其唯一的目的是為蘇聯的利益。

日本的北方幾個島又怎麼樣呢？蘇聯在日本戰敗的那一天佔領了這些島嶼，一直沒有歸還，而美國人已把沖繩歸還日本了。莫斯科通過（古巴外長）勞爾．羅亞的發言，保衛了巴拿馬及其它拉丁美洲國家的主權。但是拉丁美洲人民不要忘掉其它國家的人民的命運：要記住蘇聯軍事佔領了東歐四國，此外，完全吞併了拉脫維亞、立陶宛、愛沙尼亞三個獨立的國家以及波蘭、羅馬尼亞和捷克斯洛伐克的大片領土。

垃圾變為建築材料

一種新式的把垃圾變為建築材料的工業裝置不久前在西德的施普林格展出，在場參觀的人看見該種裝置把垃圾製成建築材料。這是一種處理垃圾的新方法，是西德和瑞士的廠家經過幾年合力研究出來的。

通過這種裝置，首先將垃圾加以混和製成以垃圾為基料的板材。即使是淤泥和污染的垃圾或能抵禦高溫的塑料，這種裝置都能將它攪混和溶化。經過特別處理，垃圾便製成一種纖維原料，纖維原料黏合後，碾成席狀，再經壓力整形和切割，製成各種形狀的建築材料。

西德什麼人最吃虧

美元貶值 馬克升值

江洪

最近美元的貶值，馬克的升值，使西德馬克成為世界強硬貨幣之一，但這樣一來，在西德依賴退休金生活的美國人，受到這次貨幣調整浪潮的損害程度，比海外其他各地的美國人更甚。

舉例來說，西德一名退休軍人，家有一妻兩兒女，因這次美元貶值而感到生活越來越困難，迫於要找一份兼職。

據美聯社駐法蘭克福記者的報道，在西德，數以千計的退休軍人領取軍事退休金，同時，另有一萬六千名美國人每月領取社會安全支票，他們領取的金額是美元，但他們花費的是馬克。

今年二月十二日，美元貶值百分之十，接着由於西德馬克升值，美元兌馬克的匯率也相對貶低百分之三，這樣，美國退休軍人在西德所領取的安全支票和退休金，在實際價值上已貶值了百分之十三，以前，那筆二百美元的退休金支票，可以兌換到六百四十四點五馬克，但是目前，這筆款項只可兌換到五百六十馬克。

最近在西德退休的一名空軍技術士官說：「自美元貶值以來，我感到最頭痛的問題是租金和水電費。在美元貶值之前，我在法蘭克福郊外的住宅，租金每月是一百八十六美元，但目前，租金已漲到二百一十四美元。」

因此，這名技術士官為了應付生活費用的高漲，除了白天在空軍基地做一份運輸工作之外，晚上還要在法蘭克福的一間美國公司兼任電報打字生。

另一名在西德已退休的美國士官說：「我正要遷往荷蘭，因為我發覺的美元在阿姆斯特丹將比較值錢。」

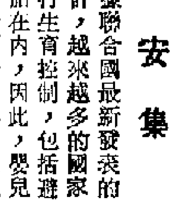
在法蘭克福，租金低廉的房子奇缺，一間住宅的月租需要三百馬克或一百零七美元，另外水電費需要[illegible]十馬克或二十一點四二美元。

美國領事館官員評論說，當人們[illegible]美元貶值在他們的生活水平上所造成的影響時，他們[illegible]一件事是高漲的租金和水電費。

美國領事館官員說，過去五年來，在西德退休的美國人激增，其中很多原籍是西德國人，他們在第二次世界大戰後移居美國，他們[illegible]德國南部人，居住在法蘭克福、什圖特加特、[illegible]的巴伐利亞邦農村地區。

出生率最少的國家

安集



根據聯合國最新發表的人口統計，越來越多的國家都在推行生育控制，包括避孕和墮胎在內，因此，嬰兒出生率有所下降，其中以工業國家取得的效果較大。下面是出生率最低的十五個國家和地區：

國家或地區	嬰兒出生率（每千人口中的出生人數）
西德	一二．八
東德	一三．九
瑞典	一四．一
奧地利	一四．五
比利時	一四．五
丹麥	一五．一
捷克	一五．八
[illegible]	一六．〇
英國	一六．二
意大利	一六．八
法國	一七．一
加拿大	一七．二
美國	一七．三
蘇聯	一[illegible]．八
日本	一九．二

中國女隊昨勝瑞典隊 日本南朝鮮保持不敗

中國男女隊今天分遇勁旅瑞典和南朝鮮

【本報訊】世界乒賽團體項目昨（六）日進行第二天比賽。男、女冠軍大熱門的中國隊和日本隊，均保持未敗紀錄。

中國女隊昨天在第三場比賽中，以三比〇勝瑞典。中國女隊昨天的排陣是由鄭敏之、胡玉蘭任單打，由胡玉蘭和張立任雙打，鄭懷穎沒有出賽。

前天日本男隊與捷克，打得相當緊張。捷克在上屆分組賽中，五戰五負名列榜尾，但是，前晚一鳴驚人，以五比三擊敗上屆冠軍南斯拉夫。因此，日隊賽前提心吊膽，在排陣上特別用心，雪藏了前世界單打冠軍長谷川信彥，派高島則夫、田阪登紀夫、河野滿出賽。日隊一度以一比二落後，不過，最後仍以五比三取勝。日隊再闖南斯拉夫的一關，可能問題不大。因此，日隊小組出線、最後參與奪標的呼聲極高。

今天是團體賽的第三天，中國男隊將與上屆名列第四的瑞典對壘。瑞典隊擁有上屆單打冠軍本格森，歐洲單打冠軍的約翰森，兩人狀況很好。這是今天最引人注目的一場硬仗。

中國女隊今天將碰到上屆亞軍的南朝鮮。南朝鮮隊擁有名列世界優秀選手第六號的李艾莉薩、第二十一號的朴美羅和第三十號的鄭賢淑，曾在去年十一月的北歐大賽中取得女子單打和雙打冠軍，實力相當強硬。因此，中國對南朝鮮也是一場引人矚目的硬仗。

此外，中國女隊今天還將與東道主南斯拉夫相遇。

現將昨天團體賽甲級部份成績錄下：

男子團體賽甲級部分成績如下：

第一組

南朝鮮勝印度　五比〇

匈牙利勝印尼　五比〇

瑞典勝奧地利　五比二

本格森勝塔林格　二一比一四，二一比一五。

佩爾森勝魏因曼　二一比一三，二一比一[illegible]。

約翰森負施呂特爾　二一比九，一四比二一，[illegible]比二三。

本格森勝魏因曼　二一比一一，二一比十[illegible]。

約翰森勝塔林格　二一比一五，二一比一六。

佩爾森負施呂特爾　二一比一四，一四比二[illegible]比二一。

約翰森勝魏因曼　二一比七，二一比一六。

第二組

西德勝法國　五比一

南斯拉夫勝英格蘭　五比〇

女子團體賽甲級部分成績如下：

第一組

日本勝印尼　三比〇

匈牙利勝捷克　三比一

蘇聯勝英格蘭　三比一

第二組

南朝鮮勝羅馬尼亞　三比〇

南斯拉夫勝法國　三比一

中國勝瑞典　三比〇

胡玉蘭勝拉德貝里　一九比二一，二一比一八，二一比一五。

鄭敏之勝安德松　二一比一一，二一比一四。

胡玉蘭、張立勝拉德貝里、安德松　一七比二一，二一比一七，二一比一六。

南朝鮮勝西德　三比〇

金順玉勝孚德里克森　二一比一六，二一比一一。

李艾莉薩勝克魯格　一四比二一，二一比一四，二一比一四。

李艾莉薩、朴美羅勝孚德里克森、戴．紹勒爾　二一比一五，二一比一三。

日捷男隊昨仗激烈

日隊僅以五比三獲勝 長谷川倦勤

捷克隊奧洛夫斯基先後擊敗田阪和高島獨取兩分

【路透社薩拉熱窩六日電】男子團體冠軍的第二大熱門日本，今天遇到捷克的勇猛挑戰，不過，仍然闖過了關，保持未敗紀錄。

日本先以一比二落後，最後才以五比三取勝。對日隊的最大威脅，是捷隊的奧洛夫斯基，他打敗了日本冠軍高島[illegible]，僅以極其接近的比數負於河野滿。

今天，高島之敗表示，任何一個日本隊員都沒有全勝紀錄。昨天，日隊依靠二十九屆世界乒賽單打冠軍長谷川信彥，分別以五比一勝[illegible]和五比二勝[illegible]。長谷川今天沒有再出場，[illegible]

[illegible]天上午應當輕勝英格蘭[illegible]拉夫對壘。南斯拉夫昨晚以二比五負於捷克，然後再與東道主南斯[illegible]不過，今天以五比〇壓倒匈牙利。

日捷之戰，日本的河野迅速打敗捷克的孔茲，贏得第一盤，但是，跟着，日本的田阪即為捷克的德沃拉切克打敗。

奧洛夫斯基凌厲的扣殺，非常凌厲，使高島難以抵擋，不過，田阪和早些時的河野一樣，輕取孔茲。經過四盤比賽後，比分為二比二。跟着，河野勝奧洛夫斯基，高島勝德沃拉切克，成四比二。叫日隊再度不安的是，奧洛夫斯基打足三局，勝了田阪，成四比三。在決定性的一盤中，高島勝了孔茲。

現將各局比分列後：

日本勝捷克　五比三

河野勝孔茲　二一比一四，二一比一四。

田阪負德沃拉切克　二〇比二二，一九比二一。

高島負奧洛夫斯基　九比二一，二一比一八，一九比二一。

田阪勝孔茲　二一比一七，二一比一一。

河野勝奧洛夫斯基　二一比一七，[illegible]

高島勝德沃拉切克　二三比二一，二一比一九。

[illegible]

開幕盛況

【新華社薩拉熱窩一九七三年四月五日電】第三十二屆世界乒乓球錦標賽，四月五日晚上在南斯拉夫薩拉熱窩市的「斯肯德里亞」文化體育中心隆重舉行開幕式。

國際乒聯主席伊萬斯、名譽秘書長阿文特以及國際乒聯理事會的理事們出席了開幕式。

南斯拉夫方面出席開幕式的有：第三十二屆世界乒乓球錦標賽贊助者南斯拉夫總統約瑟普．布羅茲．鐵托的特使、南斯拉夫社會主義聯邦共和國主席團副主席拉．杜戈尼奇，錦標賽榮譽委員會主席、南斯拉夫聯邦執行委員會副主席杰．比耶迪奇，錦標賽組織委員會主席、波斯尼亞和黑塞哥維那共和國執行委員會主席德．科索瓦次等。

以季步華為團長，陳先、宋中、徐寅生為副團長的中國乒乓球代表團與其他國家和地區的代表團一起出席了今天的開幕式。

七時正，在軍樂聲中，南斯拉夫航空學校學員手持錦標賽和國際乒聯的彩旗列隊入場，兩排身穿民族服裝的少女手執鮮花站在會場兩側。接着，少年兒童表演了團體操。表演完畢後，孩子們組成了第三十二屆世界乒乓球錦標賽縮寫字樣。接着，來自五十多個國家和地區的四百多名運動員在樂曲聲中列隊入場。參加這屆錦標賽的運動員人數是歷屆錦標賽最多的一次。它表明世界乒乓球運動的不斷發展和各國運動員之間友好往來的不斷加強。

薩拉熱窩市議會主席杰．姆米納吉奇、錦標賽組織委員會主席米．諾夫科維奇和國際乒聯主席伊萬斯先後講了話。接着，鐵托總統的特使杜戈尼奇宣佈錦標賽正式開幕。

香港和南斯拉夫時間相差七小時

【本報訊】第三十二屆世界乒乓球錦標賽，於昨天（五日）在南斯拉夫薩拉熱窩市舉行。南斯拉夫與香港時間相差七小時，亦即比香港晚七小時，當香港晚上八時，南斯拉夫才是中午一時。

我男隊首日戰情

郗恩庭許紹發曾上陣

【新華社薩拉熱窩四月五日電】第三十二屆世界乒乓球錦標賽中國隊四月五日比賽成績如下：

[illegible]

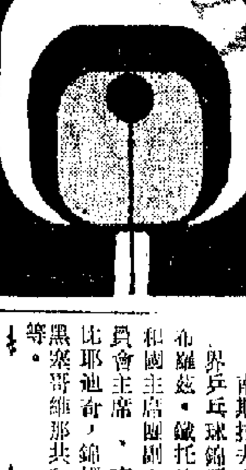
團體賽首日結果

男子團體甲級

[illegible]

女子團體甲級

[illegible]

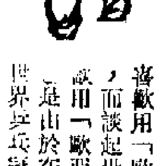


男子團體甲級成績表

隊名	比賽場次	勝	負
第一組			
中國	二	二	〇
瑞典	三	三	〇
匈牙利	二	二	〇
南朝鮮	三	一	三
印度	三	〇	三
印尼	三	一	二
奧地利	二	〇	二
第二組			
日本	二	二	〇
南斯拉夫	三	二	一
西德	三	二	一
法國	二	〇	二
英格蘭	三	〇	三
捷克	一	一	〇
蘇聯	二	一	一

女子團體甲級成績表

[illegible]



從「歐亞大戰」談起

楚漢生

談起世界足球賽，人們喜歡用「歐美大戰」來形容，而談起世界乒乓賽，則喜歡用「歐亞大戰」來形容。這是由於在人們的記憶裏，世界乒乓冠軍總是由歐洲或亞洲勁旅來爭奪。

翻開過去三十一屆世界乒賽的紀錄，歐洲得過十九屆的男子團體冠軍，亞洲得過十一屆的男子團體冠軍，另一屆（第十一屆）的冠軍由美國奪得。從一九三三年以來，男子團體冠軍，一直由歐、亞球隊奪得。其他六個項目的情況，大致相同。

從歷屆紀錄還可看出，由第一屆到第二十屆，除一九三七年的第十一屆外，所有男子團體冠軍，全由歐洲囊括。亞洲乒運由五十年代初期開始，到一九五二年的第十九屆，日本已奪得女子團體、男子單打、男子雙打、女子雙打四項冠軍。

由一九五四年的第二十一屆起，直至一九七一年的第三十一屆，共十一屆的男子團體冠軍，全部為中國和日本取得。

一九七一年，儘管男、女子團體冠軍，分別為中、日取得，但是，卻出現了一種不尋常的情況，男子單打和雙打，分別為瑞典和匈牙利選手奪得。這是由於在這一年中，歐洲新創的攻守兼備的橫板打法，已到達了成熟的程度，這種打法一改歐洲過去的傳統打法——守多攻少，有人[illegible]構之為「新型橫板打法」。

瑞典的本格森，以及匈牙利的「狩獵」克蘭帕爾和約尼爾，都是運用這種新型的橫板打法，擊敗亞洲的直板名將的。兩年過去了，歐洲的新型橫板打法打得更加成熟了。在這兩年裏，中國和日本多次派隊參加歐洲的大賽，一方面是向歐洲的新型打法學習，另一方面當然是要找尋對付這種打法的辦法。

去年十一月的北歐乒賽，是中日均派隊參加[illegible]

香港華商參加交易會 中總中旅今代辦手續

已預約登記的行業團體今午可領票

中總中旅臨時辦事處今明全日辦公

【本報訊】香港華商參加春季中國出口商品交易會，香港中華總商會、中國旅行社今天起接受辦理有關手續。中旅社今天起在中總九樓設臨時辦事處，方便華商在中總八樓登記後，隨即辦理旅行手續。中總有關部門及中旅社臨時辦事處今、明兩天全日辦公，每天由上午九時至下午一時，下午二時至五時。

參加交易會的行業團體，已辦理集體預約登記的，中旅社亦請他們於今天下午到中總九樓領票。

中旅社昨天在中總十樓辦理行業團體預約登記，情形熱鬧。已辦理預約手續的行業團體逾千多人，經營範圍包括珠寶、陶瓷、五金、棉布、輕工、羽毛、生蛇、星馬辦莊、汕頭商會、福建商會、山貨、糧油、抽紗、百貨、南北行、南北藥材行以義堂商會、土產原料、人髮、皮革、紙業、棉針織、絲綢、鋼材、紗布、化學、礦產、水產、果菜、儀器儀、建築材料等。

辦理手續期間，中國銀行將在中總九樓設臨時辦事處，方便參加交易會者匯款。

股市暴起暴落　三高政策　西方貨幣動盪

工商業遭受很大困難 中總座談會提六建議

促將股市納入正軌，盡量增加土地供應，改變不合理重

估地稅政策；反對外地限制港貨，促銀行增加工商業貸款

；穩定物價及租金，穩定港幣幣值，保障港幣儲備；引導

外來資金投入正常工商業。

【本報訊】香港中華總商會昨日舉行春季工商業座談會，發言者就工業、商業、貿易、股市、房地產、百貨、五行等行業的現況交換了意見，指出當前香港暴起暴落的股市，當局高地價、高租值、高地稅的三高政策，以及西方貨幣的動盪，都給工商業經營帶來很大的困難。

座談會由中總副會長兼工商業組主任梁燦輝主持。發言者有：鄧典初、顏同珍、何萬章、葉若林、胡士澄等。梁燦輝在總結發言中表示了六點提議：

㊀促當局盡速採取有效辦法將股票買賣納入正常軌道。

㊁促當局盡量增加土地供應，同時放寬建築條例和改變現行不合理的地稅政策，以平抑房租和地價。

㊂堅決反對外地對香港產品的無理限制，並促使銀行增加對正常工商業的貸款。

㊃穩定物價和租金。

㊄穩定港幣幣值和保障港幣的儲備。

㊅如果真的要使香港成為國際金融中心，則必須有切實的辦法引導外來資金投入經營正常工商業；否則，只利於極少數的大投機財團而已。

梁燦輝說，貿易方面的困難主要表現在：㊀貿易增幅減低，去年的進口和港產品出口數值，比一九七一年分別增加百分之七點四和十點九，這個增幅如果剔除原料上漲和工繳增加的因素，那麼，輸入實際是萎縮，輸出則停滯不前。㊁因為原料價格、廠租和工繳不斷上漲，本港的產品價格也隨着不斷上升，從而削弱或喪失了競爭力。㊂西方國家藉口保護自己的工業，採取更多限制進口的措施，如定量限制、入口附加稅，甚至提高關稅。最近西歐共同市場計算成衣入口限額的單位由方碼改為公斤，使限額實際減少四成至六成之多，三月商難用件數折合公噸計算，配額數字仍低於去年。美國政府又打算推行一項「綜合貿易法案」，以刺激出口和加強限制入口。此外，西方各國的國際性通貨膨脹所掀起的物價狂潮，不獨大大削弱西方各國消費者的購買力，同時還影響本港的物價，使本港的進出口貿易遭遇更多更大的困難。

在談到工業面臨的問題時，梁燦輝指出：除少數行業如棉紡、電腦等工廠的產銷比較正常外，大多數工業幾乎陷於空前困難的境地。產銷銳減的行業十分普遍，完全停工或歇業的工廠，為數頗大。萎縮得最厲害的假髮和樹膠製品業，十家有九家停工或半停工。歇業的廠家達各該業工廠總數的三成至四成。長期來蓬勃的製衣業也同樣大鬧不景氣，據調查歇業或完全停工的中、小製衣廠達一千家，半停工的達一千五百家，分別佔該業工廠總數的二成和三成；布廠生意同樣頗為消淡，停工減產的現象頗為普遍，影響漂染廠的業務也十分差。此外，塑膠工業的情況也不好，特別是膠花和玩具行業，停工、停業的中、小工廠很多，半停工或減產的情況更為普遍。

梁燦輝接着談到股市和地產的問題。他指出，據統計，本港二百七十多億元銀行存款，放給工業的不過二十億多些，僅佔存款總數百分之八左右；但是，放給股市的數額高達七十億元，佔總數近百分之二十八。這說明工業缺乏資金的協助，許多工廠主無形中被迫放棄生意不做，有些轉將資金投於炒股票，有些則乾脆利用廠房和設備發行股票上市。這樣一來，工業受到更多的打擊，股市則更加瘋狂。至於港府的「三高」政策，使香港的地價和租金躍居全世界之冠，引起物價飛漲，工業成本怎不大大高抬。至於西方國家貨幣動盪，美元貶值，英鎊浮動，日圓、馬克升值，使百分之三十以上的本港工業所需原料漲價，百分之四十以上的產品售價實際下降。現在最大多數中小廠商都對工業失去信心，不少大廠也失去信心，不肯擴充設備。

梁燦輝說，近年來股票買賣已淪為大賭博，而且和房地產互相配合，給正常工商業和居民生活帶來了十分惡劣的影響，並且終將給本港經濟和繁榮帶來嚴重災害。我們這一個看法，今年來已由許多事[illegible]、以及近來暴起暴跌的股票市況證明了。梁燦輝最後表示希望香港工商界同胞對於各種投機活動加倍提高警惕，以避免無辜的損失。

中總昨舉行工商業座談會情形

廠商會實預算案 中總會董表支持

【本報訊】中華總商會昨天在會董會議上報告稱，該會接中華廠商聯合會三月十七日來函，附廠商會致港府財政司函副本及中文譯稿各一份。該函明內容從工業、稅務及經濟活動三個方面指出港府財政司所提出的下年度預算案若干不合理建議，並提出廠商會的意見。會董會議討論後，對廠商會的意見表支持。

昨天會議並報告先後接意大利總領事館轉來米蘭展覽會貴賓入場證一張，日本總領事館轉來東京第十屆貿易會入場證五張。中總會董同人如有意參加上述展覽會者，可向中總秘書處索取入場證。

會議上通過接納一批新會員。

教育團體促增中學 五年內取消升中試

盼當局負責改進私校教師待遇

如當局接納該四項建議，教師將取消罷教等行動，與當局商談薪級問題，以達成協議。

【本報訊】全港教育團體聯合秘書處昨日發表的一項聲明說，如當局接納他們提出的四項建議，他們願意取消既定的罷教和杯葛升中試的行動，等待社會人士調解，促使教師和當局之間就文憑教師薪級問題達成協議。

聲明指出：教師們是冷靜和理智的。這次的奮鬥不單是為了教師們自己的權益，而主要是為整個香港教育前途着想，反對政府當局「歧視教師，漠視教育」的政策。

聲明中提出改進香港教育的四項建議如下：

「㊀由本年九月開始，將目前官津補小學所施行班級與教師比率的一點一制，恢復為一點三制；在中學班級與教師的比率，亦必須同時相應提高。所謂一點一制，即十班只有十一個教師。小學中，每班每週最少也有三十八節，假如兼任行政工作及任教高年級的同事所擔任教節略少的話，其他的教師便須每週授課三十六七節，即每週只有一兩節『空堂』。這樣，教師的工作固然極其繁重吃力，更無暇對學童施行個別深入教導，多做品德培養工作。所以，這個不合理制度必須改革。

「㊁迅速增辦官津補中學，增加中學學位，在五年之內逐步使所有小學畢業生都能升入官津補中學繼續肄業，從而取消升中試。升中試是千瘡百孔的香港教育政策中最腐朽的一個瘡孔，早已是千夫所指的，除了小學生，教師亦身受其害，有苦無路訴。因此我們建議：以迅速增辦中學的方法，在一九七八年取消升中試。

「㊂逐步恢復小學全日制，在五年內完成，使上下午兩部制小學在一九七八年全部絕跡。有些不明白事實真相的人，常以半日制來攻擊教師工作清閒，而不知道教師們也是反對半日制的。半日制是將全日的課程濃縮在半日，這樣，學生固然苦，教師何嘗不苦？而且，半日制減少了教師與學生接觸的時間，剝奪了學生的半日學校生活，增加了家長在家管教子弟的負擔，不少青少年問題亦因此產生。所以，半日制必須廢除，全日制必須實行！

「㊃政府當局應當負起改善私校教師待遇的責任，在六個月內提出改善私校教師待遇的具體方案，然後立即施行。」

聲明說：「我們要求政府當局，在一九七三年四月十一日（星期三）中午十二時前，對這個重要聲明作出答覆，全部接納上述四項改進教育的建議。否則，我們既定的行動計劃，必定如期執行。我們更希望政府當局千萬不要誤解這個重要聲明是一種軟弱的表示。」

聲明最後表示，懇切呼籲全港社會人士及家長們深入了解，發表意見，支持這四項建議，共同改進香港的教育事業。

精稿

合唱成績最佳優劣差距縮短

這一屆校際音樂及朗誦節賽事將於今日全部結束了。綜觀過去三星期的賽事表現，有哪些特點呢？

據音樂及朗誦協會主席柏架對記者說：「今年音樂節與過去比較，有兩點比較突出。第一，參加者包括學生和教師方面，都表現出良好的意願、友誼的態度和耐性。這種情形可以在繁忙的比賽項目中體現到。第二，與去年比較，各項賽事以合唱的成績最佳，優劣差距已縮短，這可能是接受了去年賽後的意見，加上學生的努力和教師的指導所致。」

柏架說：「參加人數比去年增加約百分之十七。據各評判意見認為，中英文集體朗誦水準很高，鋼琴演奏也保持較高水平，只是樂器演奏方面略遜。」

他又說，今年最特出的是各項賽事的評判，於賽後評論時對學生作出示範指導，對學生來說這是寶貴的，奈於時間短促，未能詳盡。

評判員示範指導受學生歡迎

評判員的具體示範指導，皆遍受到學生的歡迎。如中樂演奏，擔任評判的盧家熾和張永壽於賽後都作詳細評述，除親自彈撥樂器示範正規指法外，還希望大家本着發展中樂的精神，把比賽看成是相互比較學習，不要太注重勝負得失。擔任鋼琴評判的雛士、何健時、谷馬榮，賽還都坐在鋼琴前示範正確的演奏法，糾正比賽者出錯的音符。

學生比賽機會太少情緒緊張

雖然一般來說，這屆參加比賽的音樂和朗誦水平都有了提高，但是正如一些評判所指出的，由於學生參加這類比賽機會太少，情緒緊張[illegible]。有些學生早幾個月就埋頭練習指定的一兩首樂曲，比賽完了音樂也完了。因此，只有多參加演奏，才能較快提高水平和減少怯場感。

樂曲朗誦選材脫離現實生活

同時，在樂曲及朗誦的選材方面，很多和現實生活脫節。這可能是音樂節中出現的一個很大的缺點。擔任評判的韓健時就指出，其中莫扎特一曲「搖吧，溫柔的女士」，既要念譜，又要唱出作者內心的激情。他承認歌詞的內容學生難以領悟作曲者所寫的初戀之情，因此這是一首難唱的歌。此外，在中文朗誦的選材上，也有不少是脫離了學生生活的詩文。負責中詩朗誦評判的蘇文擢、何沛雄、李輝英、蘇紹興、容宜燕等，就認為參加比賽的學生，在聲音情態各方面都不錯，問題是其中一些選材的內容，學生未能理解。

中文歌評判仍由外國人擔任

還有，多年來中文歌合唱總是由外國人任評判，很成問題。他們對中文歌詞不懂，只能聽音。據擔任男聲校隊合唱「挑夫之歌」及「追尋」評判的谷馬榮說，他不了解中文歌詞，只聽譯文而已，令人不解的是，像這樣的不合理的現象，為什麼有關方面不予改善呢？

・本報記者・

良好意願與友誼

校際音樂節有兩點突出表現

台灣省旅日華僑一批參加回國探親團抵港

該團今赴穗將分別返鄉及到各地參觀

【本報訊】有台灣省同胞參加的旅日華僑回國探親團一行二十五人，由團長譚錦基率領，昨天下午乘德航班機抵港，今天將乘火車往廣州，分別返鄉探親，並在祖國各地進行參觀訪問。

西貢發生連環車禍

巴士衝落田傷數人

另一貨車與私家車相撞傷一人

【本報訊】昨日下午十二時十分，西貢北圍附近發生一宗連環車禍。一輛私家車與一輛貨車相撞，引致一名貨車跟車工人受傷。其時，一輛巴士駛經該處，在閃避私家車和貨車時，突然滑落坑渠，再衝下田間，多名乘客受傷。

據說，當時一輛編號AY九X五號的一輛貨車，滿載花卉，行至西貢與澄徑石之間，突與一輛編號AY七八〇X的私家車相撞。貨車上的一名跟車工人腰部受傷。

撞車事件發生後，交通受阻，但一些體積較小的私家車可繞現場的旁邊駛過。此時，一輛行走西貢至彩虹邨的第二十二號線巴士（編號AD七〇九二）駛至，擬避開兩輛失事的車輛，怎料車輪滑落坑渠，再俯衝下田間，幸未翻側，由於車身的震盪，有數名乘客受傷。

事後，警方交通部人員及九龍巴士公司工程部人員到場調查，並將衝下田間的巴士吊上馬路，拖返車廠檢修。

工商業諮詢委會新委員名單發表

紡織業諮委會亦委出新任委員

【本報訊】港府昨日發表新委任的工商業諮詢委員會成員名單。各委員任期一年，由今年四月一日開始。

工商業諮詢委員會權限為：「就勞工問題以外一切影響本港工商業的事務，向工商業管理處處長提供意見。」

工商業管理處處長為該委員會的當然官守主席，其他委員為：安子介、韋彼德、胡文瀚、陳蕙琴（女）、羅士傑、林思顯、李文照、穆雅、廖偉韶、沈弼、蘇弼、莊重文、畢力治、黃保欣、李進思、胡孝清及輔政司署副經濟司等。

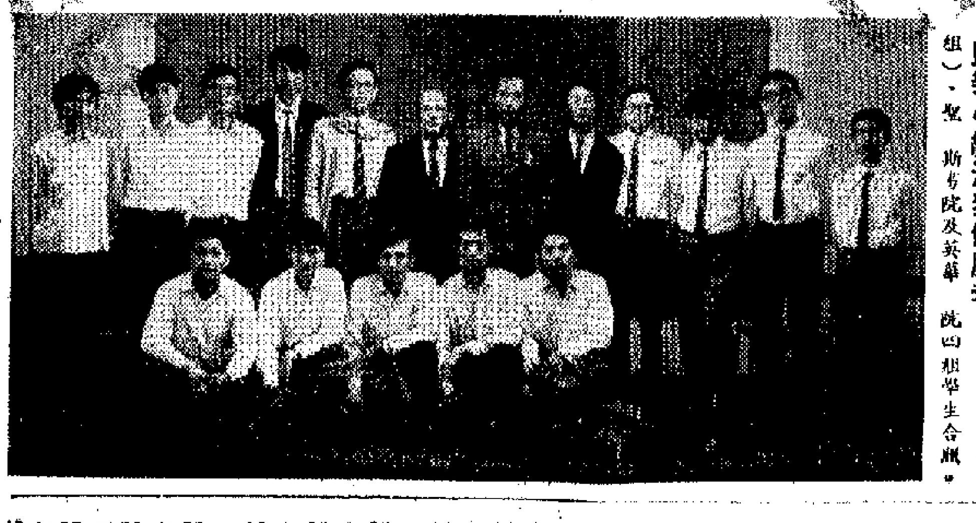
該報同時又發表紡織業諮詢委員會新名單。此委員會亦由工商處長任當然主席，各委員任期一年，由四月一日起。委員會成員：周錫年、羅仕、田元灝、巴爾、周忠繼、林根成、王統元、陳瑞球、曹光彪、鄧速如、甯康侯、李曜華、林輝波、沈熙瑞、唐驥千、姚祖亮。

在大會堂採訪新聞 虎報一記者被毆

腦部受震左眼瘀要留醫

【本報訊】虎報一名記者，昨晚在大會堂進行採訪時，被六、七人圍毆以致重傷，須入院留醫。

傷者黃仲英（廿二歲），昨晚七時前往大會堂音樂廳採訪音樂節新聞，在進場時，因出示記者證問題，與大會堂職員發生爭執。後來，他即遭六、七人圍毆。傷者後被送往醫院留醫。據說，傷者腦部受震盪，左眼有積瘀，以及有皮外傷等。該報昨已向海傍警署報案。



民樂小組演奏優勝者

香島中學（中組）、聖[illegible]斯書院及英華[illegible]四組學生合照

天氣潮水

和緩東南風，密雲，潮濕，初時有霧及微雨，下午有陽光，黃昏再度有霧。最高氣溫爲二十四度。

高潮　上午十一時十五分

低潮　下午六時三八分

昨天紀錄

最高　廿一點九度

最低　十九點三度

陽光　無

雨量　[illegible]點二毫米

澳兩賭場爆炸 一港客被通緝

【本報訊】澳門消息：澳門兩個賭場前日同時發生三宗土製炸彈案件，其中兩宗有爆炸及焚燒。澳門警方現通緝一名疑是來自香港的男子。該男子名黃林（譯音），三十五歲至四十歲之間，穿深色西裝。該男子曾在發生爆炸的房間。

雙屍身世已揭曉

男死者為銀行高級職員 女死者為一家舞院舞女

【本報訊】前日在尖沙咀彌敦道總統賓館發生的雙屍案，身世查明。男死者姓何，卅八歲，某銀行高級職員，有妻及兩子；其妻亦在某銀行任職。據說，他在股票市場甚活躍，並準備與友人開設一間經紀行。女死者姓陳，廿八歲，是九龍旺角一間舞院的舞女。兩人赤裸在床上昏迷而致死亡，是否曾服食某種興奮劑，有關當局在調查中。

音樂節全部項目今天將賽畢

民樂演奏頗具水平

盧家熾及張永壽讚香島冠軍隊

【本報訊】校際音樂及朗誦節全部四百二十八項賽事今天結束，並由七日晚至十日舉行五場優勝者音樂會。

今天最後比賽項目包括：國語詩詞、散文獨誦及集誦及集誦總決賽，學校管樂隊演奏，弦樂隊演奏，結他獨奏，鋼琴協奏曲決賽，民歌合唱，英詩誦讀決賽，英詩獨誦決賽和對話組比賽等。

昨晚的民樂小組奏頗具水平，那悠揚、悅耳的樂音，深深地吸引着聆聽者的心靈，把他們帶到樂章裏去，帶到祖國的懷抱裏去。擔任該組的評判是盧家熾和張永壽。賽後，他們表示：「冠軍隊香島中學對樂曲的處理頗有心得。相信，編譜者肯定花了不少功夫，而同學對樂曲的表達力也很不錯。他們所彈奏的『西北叙組曲』，表現得很嫻熟，音準、音色很佳；而且對樂曲的處理有獨到之處，尾段尤其精采，彈來急而不亂，突出了樂曲的主題。同時，在彈奏『倒騎驢』時，表現有層次，中段的主旋律很特出，整首樂曲的處理不錯。但是，還嫌音量比對不夠，揚琴有比較突出的錯誤。」

盧家熾還提到編譜問題。他說：「無論對樂曲怎樣編排也好，都應該注意號點和逗點，換句話說，就是要清楚利落的處理樂句。不然，整首樂曲就變得失去原來的風格和韻味了。所以，編譜的好壞對樂隊是起着一定的作用的。」

昨天各項比賽成績

▲民樂小組奏：冠軍香島中學（蔣月明、楊溢全、張超、盧國偉），九十分；亞軍香島中學（鄧志光、李國才、陳暉、林言才），英華書院（陳建明、鄭偉康、梁漢林、馮錦庭），八十六分；季軍聖類斯書院（歐廣輝、馮世榮、鄭柏濂），八十三分。

▲女子組粵語散文獨誦（中四級）：冠軍徐菊芬，八十七分；亞軍冼麗芬，八十六分；季軍余稚華、孔燕寶，八十五分。

▲中詩獨誦男子組（中五級）：冠軍譚立恒，八十四分；亞軍何國鐵、李兆志，八十三分；季軍羅世光，八十二分。

▲中詩獨誦男子組（中一級）：冠軍黃德明，八十七分；亞軍王秉德、邱城武，八十六分；季軍黎偉雄、方家明，八十五分。

▲女子中詩獨誦中五級：冠軍高少卿，八十八分；亞軍麥小君、顧慷蘭、曲佩蘭，八十七分。

▲男女高音獨唱（十一歲以下）：冠軍蔡麗晶（玫瑰崗小學），九十二分；亞軍關國基（基立小學）、吳加音（聖保羅男女校），八十九分；季軍楊惠、黎雅雯（拔萃女校），八十八分。

▲女高音獨唱（十五歲以下）：冠軍宋淑[illegible]（聖保祿女子中學），九十一分；亞軍[illegible]、區雁珠，九十分；季軍趙麗儀（協恩中學），八十九分。

▲鋼琴弦樂四重奏項目，臨時宣佈取消。

▲小提琴獨奏（深造組）：冠軍嚴衛平（喇沙書院），九十分；亞軍劉恩培（拔萃男校），八十六分。

▲小提琴協奏曲：冠軍劉恩培（拔萃男校），八十六分；亞軍洪建波（拔萃男校），八十四分；季軍曾煥義（香港華仁書院），八十三分。

▲小提琴二重奏（初級組）：冠軍林敦儀、林敦葆，八十六分。

▲小提琴二重奏（中級組）：冠軍歐利亞・馬、艾達・馬，八十分。

▲小提琴二重奏（高級組）：冠軍安德魯・梁、菲臘・梁，八十五分。

▲中提琴初級組獨奏：冠軍鄧家儀，八十分。

▲中提琴中級組獨奏：冠軍陳顯新，八十四分；亞軍林忠明，八十三分；季軍吳順權，八十二分。

▲鋼琴、小提琴、大提琴三重奏冠軍朱莉亞・蕭、戴佐治、梁，九十三分。

▲小提琴奏鳴曲：冠軍顧約翰、顧思域，八十八分；亞軍沈域陀、沈迪斯，八十七分；季軍安德魯・高、朱利安娜・袁，八十分。

▲男子英詩誦讀高級組：冠軍巴加旺達斯，九十分；亞軍張祖青，八十九分；季軍朱力文、浦慧輔，八十七分。

▲女子英詩獨誦中級組：冠軍林美比達達・李，八十九分；亞軍林美玲，八十八分；季軍胡美芳、西西利亞・李，八十七分。

▲女子英詩獨誦中五級：冠軍吳達達，八十七分；亞軍約瑟芬・方，八十六分；季軍顧莉莎，八十五分。

▲男子英詩獨誦中六級：冠軍哥頓洛治，八十九分；亞軍黃天祐，八十七分；季軍羅柏瑞，八十六分。

▲英詩獨誦女子組中六級：冠軍安妮華仲斯達・曾，九十二分；亞軍惠利斯，八十八分；季軍蘇菲亞，八十六分。

▲男女子組英詩誦讀（十六歲以下）：冠軍曹艾倫，九十分；亞軍利斯、奏英杜殊，八十九分；季軍迪遜、懷汀立斯基，八十八分。

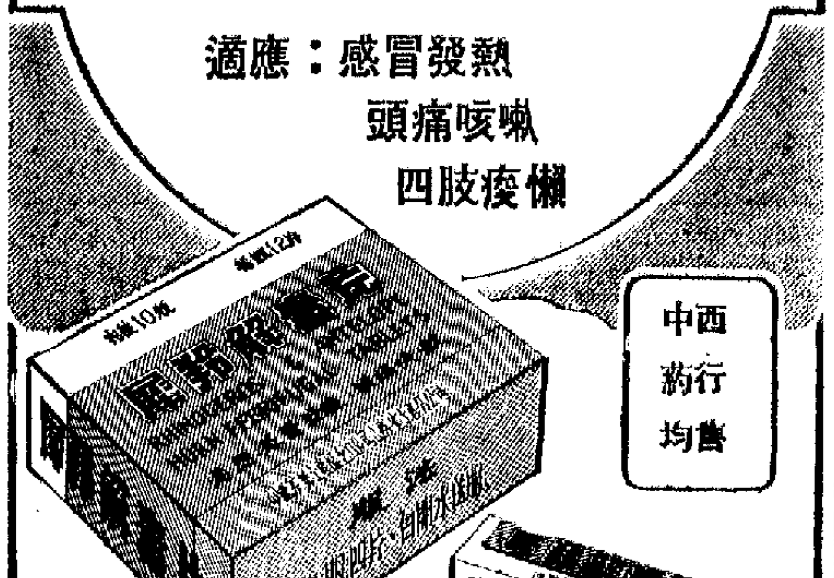
▲鋼琴獨奏決賽優勝者：預備組冠軍溫納菲臘・黃；低級組冠軍羅拔・舂茲；初級組冠軍阿諾德・葉；初等組冠軍聖廬山大・梁；中級組冠軍梁國堯；中等組冠軍：迪區亞・黃；高級組冠軍林添美；深造組冠軍文溫娜・黃。

感冒發熱良藥

山東出品

犀羚解毒片

適應：感冒發熱　頭痛咳嗽　四肢痠懶



中西藥行均售

經銷　正南行有限公司

電話：H-446918　H-446914

第二張

希望提高研究興趣

恒隆星港旅遊

足球聯賽今天續演

東昇警察再碰頭

實力頗有距離　東昇應可得勝

今日各組足球賽程

「蘭亭展覽」十日舉行

展場在中文大學文化研究所文物館　展期三天

踏入中文大學中國文化研究所文物館，裏面正在忙着為即將在該處舉行的「蘭亭展覽」而進行的佈置工作。展覽負責人、中文大學文學院教授李棪及文物館館長屈志仁在百忙之中，抽空為記者介紹這次展覽的目的和內容。

希望提高研究興趣

今年為癸丑年，適距公元三五三年大書法家王羲之作「蘭亭修禊詩序」時二十七個甲子（一甲子六十年），中文大學中國文化研究所舉辦這次「蘭亭展覽」亦是為紀念活動之一。文物館館長屈志仁說：「王羲之的『蘭亭序』是歷史上很有名的書法，歷來是人們所研究及爭論重心之一。今年適逢為癸丑年，而且最近對蘭亭帖的討論又轉熱烈，因此重新對此書法進行研究和討論是有新意義的。我們希望通過展覽，將有關該書法的資料介紹給有興趣研究的人士認識。同時亦藉此機會提高大家研究的興趣。」

有明晉王所藏珍品

展覽將於本月十日開始，展期初定為一個月，約至五月十三日結束。中大文學院李棪教授為我們逐一介紹展品的內容。據李教授說，這次有關蘭亭資料的展覽是內容豐富充實的，展出的多是珍品、真蹟，計有墨拓一百五十二件，名畫真蹟六件，書法真蹟六件，影本九十三件，此外還有圖片及一些附展品展出。

李棪教授介紹說，墨拓中，有十二件是宋拓本，都是明太祖朱洪武孫晉王所藏的珍品，雖然年代久遠，然墨色仍瑩潤可愛，為研究蘭亭修禊集會者所推重。名畫真蹟方面，有由明人戴文進題的明人蘭亭修禊圖卷，清代禊坼款題的清禊坼蘭亭曲水圖，俞曲園題的清人流觴曲水圖卷，此外還有今人的作品，如傅抱石當年在重慶所寫的蘭亭圖，李可染一九五七年途經會稽山（今浙江紹興附近）時所作的「山陰蘭亭潑墨圖」。該批真蹟，以不同的角度、風格描寫了當年修禊盛事的情景，各有千秋，對研究很有參考價值。屈志仁表示，該批寫蘭亭的名畫真蹟不是主要的研究對象，但畫的藝術性很高，亦堪供玩賞，而且由宋至今，畫家以修禊來入畫者不少，可見歷來人們對該集會的興趣。

蘭亭墨蹟彙編影本

至於影本方面，為數很多，其中最為珍貴的是一九六三年由北京出版社出版的「蘭亭墨蹟彙編」，裏面收集了很多早期的蘭亭墨蹟，而且印刷精美，不可多得。

談到展覽是否牽涉到對「蘭亭序」真偽的爭論時，李、屈兩位表示，歷代都有人爭論「蘭亭序」的真偽，但不乏是片面之詞，展覽目的之一是希望將蘭亭的源流作一較為全面的介紹，使人們對蘭亭序有較為全面的認識，再進一步進行討論研究，目前是很難下一定論的。

記者請教他們個人對「蘭亭序」真偽爭論的意見時，李棪教授表示，他個人認為「蘭亭序」是偽的，他在為該展覽所作的前言中亦說：「蘭亭序原本不可見，最早為初唐摹本，比原作晚三百年。」他認為研究真偽是一學術性問題，要以客觀的態度及不懈的努力去進行，而不應以意氣用事。屈志仁也認為研究及爭論「蘭亭序」的意義不應止圍於一篇書法的真偽，而應該將眼光更為擴大。

歡迎藏家提供資料

李棪教授說：「我們懷疑『蘭亭序』的真偽並非否認其書法價值，提出懷疑是好事，至少體現了不迷信古人的精神。很多人僅引一兩位古人的筆跡便各持己見，事實上他們的根據是薄弱的，我的意見並不是不引據古人，但不應盲從附會，我們需要有科學精神，細估有資料再作批判性的研究。從[illegible]出發，研究『序』的真偽反之是次要的，主要的是[illegible]不迷信的精神。不論在學術研究或是其他方面，這種精神都是可貴的。」

李棪教授表示，這次展覽是公開的，[illegible]準備把展出的資料全拍成照片，輯成「蘭亭研究資料」出版。他又表示，如有任何藏家可為展覽提供資料，他們是極之歡迎的。

本報記者

當局昨在招待會上透露　鴉片運港年逾四十噸

並稱本港將成為國際販毒更重要的據點

肯定指出中國與國際製毒及販毒毫無關

【本報訊】有關當局昨日舉行記者招待會，談及有關禁毒工作。出席招待會的，有民政司署禁毒專員盧樂夫，醫務處毒品調查[illegible]警司鄧陵，緝私處助理處長[illegible]，禁毒常務委員會秘書許[illegible]，警務處毒品調查課警司鄭[illegible]，緝私處助理監督何培耀。

他們透露，每年運進本港的數目很難有確實數字，但估計，每年最少有四十噸鴉片及嗎啡。至於吸毒人數，也沒有一個準確數字，但根據一九[illegible]年禁毒常務委員會的「抽樣」所得，大概有三萬至六萬，大多是男性癮君子，而女性方面則是這數字的百分之一至三，所以今天所說的數字，都是不準確的。

關於青少年吸毒問題，他們指出，因吸毒而被捕的「癮君子」中，青少年佔不到百分之二。青少年吸毒的數字是很難調查的，他們重研究成年人的吸毒者。一段時期，曾有一學校因吸毒問題，引致學校當局一段時期[illegible]。招待會的負責人說，一般吸毒學童以歐籍為多。他們指出，由於土耳其的鴉片今年可能[illegible]，香港在今後數年內，本港會成為販毒的更重要的一環。

記者問及吸食大麻之類的「軟性毒品」會否合法化的時候，招待會的負責人稱，沒有理由將這類東西合法化。他們續稱，根據科學、醫學及聯合國的報告，證明長期濫用大麻一類的東西是有害的，故不會合法化。

回答美軍是否販毒的問題時，招待會的負責人稱，美軍多是自己吸食，「不是販毒」。

談到某些報紙說，港府與中國接洽商談禁毒問題時，招待會的負責人表示，這是不準確的，當記者提及「以前中國北稱捕鴉片」時，該負責人指出，這是過去的事；沒有任何證據證明中國與國際製毒及販毒市場有關，這是可以肯定的。

手繪彩蛋介紹　中藝昨起舉辦

展出六十多款共百多隻

【本報訊】中藝公司九龍商場舉行「手繪彩蛋介紹」，為期十天，由四月六日至十五日止，歡迎各界人士前往參觀欣賞。

中國手繪彩蛋，是用各種禽蛋如鵝蛋、鴨蛋、雞蛋、鴿蛋、孔雀蛋、鵪鶉蛋等，去其蛋黃蛋白，經過漂、洗、剥、磨、消毒，使它光潔無脂，再根據蛋殼的形狀，精心設計，由畫師繪出花鳥、人物、山水等，飾以紅木盒和錦盒，鮮艷奪目，精細別緻，逗人喜愛，是一種別具風格的民間工藝品。

手繪彩蛋生產地區過去以蘇州為主，近年來，上海、北京、廈門、汕頭亦相繼繪製，各有特色，花式有單隻、二隻、五隻等，有平放和直立的。

蘇州彩蛋是蘇州傳統民間工藝品，早在清代中葉發源於蘇州「虎邱」「魚舖」，作為「虎邱」的土產品出售，但數量極少，現在蘇州民間工藝品廠生產的彩蛋，就是由「虎邱」土產發展而來的，它有一百餘年的歷史。解放後，這種別緻的工藝品得到了繼承和發展，質量益精。

中藝公司最近從各地搜集了彩蛋精品一批，花式品種多，約六十多款，凡百餘隻，繪畫精美，部分畫面出自一些名家的手筆。其中一種套九的彩蛋的裝承各有特[illegible]，[illegible]蛋殼都是不同[illegible]，形狀不一、大小各異，但都以繪畫小[illegible]襯以花卉為題材的。造型生動，設色鮮麗，筆法精細。

鞋展明天閉幕

【本報訊】「中國鞋類展覽」已定明日閉幕。今（七日）明（八日）兩天推後在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館展出，今日開放時間是下午一時至六時，明日則提早在上午十一時開放，至下午六時結束。

西貢可能成旅遊區

當局已委託顧問公司研究此事

【本報訊】當局表示將進行全面發展整個西貢半島，成為未來本港度假人士與外來遊客的遊樂園地。

西貢理民府伊信，昨日透露港府已於最近委託一間顧問公司，就發展西貢半島作為康樂活動的事，進行深入及廣泛的研究。

伊信說，西貢半島不但會成為本港人士的一個大規模遊樂園地，同時港府認為大網仔一帶地區，亦能發展成為吸引外國遊客的旅遊區。

發展計劃隨着港府在萬宜水塘興建而進行，因為萬宜水庫的工程，需要在西貢半島各地進行。

為建萬宜水庫而在西貢半島各處興建的道路系統，將可通西貢半島各個僻地區。

長約十七英里的新道路，分佈在西貢半島各處，建築工程經積極進行，包括由西貢墟市至大網仔的一段道路擴闊，工程在內。

至於西貢墟市，東部的填海工程和防波堤已先後建成，在一大幅新填地上，港府正進行興建八幢高五層的樓宇，安置因萬宜水庫興建計劃以致家園及農田遭受影響的數百名村民。

其中三幢大廈將於兩個月內建成，另有三幢大廈則在本年九月間竣工。該等樓宇的地下為商店，樓上為住宅。此外，又將興建一鄉村型式小學。

新填地的其他地皮，將會興建政府辦公室大廈，診療所，巴士總站，街市及市場等。

伊信又透露，填海所得的地皮已劃定多幅撥給私人投資發展商業及住宅樓宇之用，一俟新城市的污水處理廠建成之後，即可公開出售。

米行商會新廈落成

該會昨天紀念成立五十四周年

【本報訊】香港米行商會昨晚在月宮酒家舉行第十七屆理監事就職禮暨五十四周年紀念聯歡會。

該會理事長歐陽長在就職禮上講話，他說，該會新會所最近落成，地點為各該業薈萃之區，足以方便全體會員利用會所研討業務，聯絡情誼，他說，該會今後將按步發展會員福利，更望進而擴及社會福利工作，盡力作出貢獻。

該會名譽會長趙聿修主持監誓，名譽副會長翁鑑熙頒發第十七屆理監事證章。

該會第十七屆理監事名單如下：名譽會長趙聿修，名譽副會長翁鑑熙，理事長歐陽長，副理事長張曉成、蔡應青，監事長楊永庥，總務主任[illegible]，副總務主任林輝耀，財務主任趙煦年，副財務主任曾兆生，審計主任[illegible]晴，副審計主任陳明，調查主任林炳麒，副調查主任陳熾，監事張漢傑、林學榮、丘士俊、郭豫榮，候補理事單培基、陳夢麟，候補監事高鳳生、陳卓平。

港區電費下月稍減

港燈主席昨在股東大會作此表示

【本報訊】香港電燈有限公司昨日舉行股東週年大會，主席沙魯民在致詞時透露，有關豁免燃料油稅[illegible]各用戶的得益，將在五月份的電費單中反映出來，即五月份的用戶電費會作適度的減少。

不過，沙魯民表示，未來的燃油價格將決定於現在各國際燃油供應公司與各產油國的會議。

沙魯民說，今年一月及二月的售電量較去年同期增加了百分之十七點五。目前，該公司北角及鴨脷洲發電廠的發電量為五十八萬一千瓩，用戶數目為二十一萬二千戶。

沙魯民還透露，電燈公司已組成附屬的公司發展地產。該附屬地產公司的資產，估計值[illegible]二千八百萬元，計劃與置地公司合作，在北角渣甸山建多座三十層的住宅大廈，同時該公司位於渣甸山的樓宇，將於六月完成，並計劃在同一地區建三座樓宇，另在北角錦屏街建一座十六層高的住宅及一配電分站。

保良局新總理十二行就職禮

▲保良局癸丑年新總理定十二日正午十二時在該局舉行就職禮，由行政局華人首席議員簡悅強監誓，民政司陸鼎堂頒發壬子年總理獎狀。新總理顧請致賀者改折現金，擬充善款。連日來以花籃代金送該局者甚衆。

社團動態

▲前日上午，保良局兒童由該局小學校長吳秀中及個案部主任陳林琦玲、蔡育貞何織華等率領，前赴上水石湖墟旅行，參加員工及婦孺共二百八十多人。

▲東華三院新任總理昨日下午聯袂往訪民政司陸鼎堂，該局副主席鄭棟西及戴呂季玉陪同前往，闡述本局首年工作綱要，互相交換擴展三院各項服務的意見。

▲港九鐵廠業商會招收口琴初級班及口琴合奏、重奏組學員，歡迎初學者及已有一定基礎者參加。逢星期三晚上八時上課。報名者可到該會會所（九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈九樓八〇一室，電話三—三〇五七二三號）索取表格。

▲香港中華基督教青年會窩打老道會所青少年部擬於本年暑期八月間假烏溪沙青年新村舉辦僑兒童度假營，並於四月十五日上午十時半在九龍華盛頓戲院舉行義映籌款。票價分三元、五元、十元、二十元四種。售票處在會所青少年部或各通利琴行。

▲港九電業總會定本月十七日（星期二）下午五時三十分在會所舉行本年度會員年會。

▲金山莊行華安商會的新員已選出，理事長馬貞俊，副理事長雷庭灼。總務古澄波、劉鴻漢。財務李紹備、譚燦輝。交際陳秀平、梁樹滿。福利雷澤榴、李和榮。理事黃仲安、李如熾、雷法濃、何昭、王仲銘、譚兆燊、蕭慶田、雷兆棠、李興源、李蘇石、林文桂。監事長劉子濱。監事麥遜初、劉根大、陳權、伍超羣。

電業總會將開年會

華安商會選出新員

恒隆星港派息

【本報訊】恒隆企業公司宣佈派中期息，每股二角，紅股四送一，截止過戶日期五月十七日至五月三十日。

星港地產宣佈派中期息，每股四仙，截止過戶日期四月十四日至四月三十日。

香港經濟學會九日舉辦講座

【本報訊】香港經濟學會將於本月九日（星期一）下午六時，假香港中華廠商會聯誼廳舉行講座，由倫敦政治經濟學院閔德教授講述經濟發展理論的一些被忽略問題——生產效能及組織發展。歡迎各界人士參加聽講及討論。

又，該會於日前舉行執行委員會會議，選出本屆（一九七三—七四年）新職員如下：會長夏冷滴教授，副會長宋凱沙、陳靜民博士、孔惠廉；義務秘書蔡華博士；義務司庫饒餘慶博士；助理義務秘書李澤培；委員何鎮源、董兆源、周兆全、羅真强。

足球聯賽今天續演　東昇警察再碰頭

實力頗有距離　東昇應可得勝

只怕場濕地滑　演出受到影響

【本報訊】今天午後四時一刻，東昇對警察次循環的一場甲組足球聯賽在花墟舉行。雙方的預備組隊於二時三十分作序幕戰。門票全收二元五角。在首循環相遇時，兩隊曾打成二比二和局。

東昇近期狀態不錯，且已進入四強之列；另在銀牌方面也打入決賽圈。今天再與警察碰頭，如演出正常，應可贏得此仗，不會再有和局出現。因以實力來說，警察確實差了一皮。但有一點，近來護級形勢變化太大，警察居於末席，為了護級而戰，必與東昇拚搏到底。既背水拚搏，就有搶分機會。

截至現在，有元朗、星島、巴士、警察四隊都因得分最少，一起接近跌班危機；特別是警察，同時更比以上三隊多失一分，所處形勢非常不利。雖然警察擁有一個「旺財」的花墟球場，加上某些「人事關係」，也許不致跌班。不過今季的護級形勢比過去大不相同。目前介入跌班危機的竟有四隊之多，而且彼此積分搶到爛頭，總共得十五分的一隊也不保險。有此錯綜複雜的情形存在，凡想擺脫此種危機的球隊，單靠「人事」未必便「搞掂」，另方面仍須有賴球隊本身的努力。因此，今天這場比賽，警察如要搶分，非努力拚搏不為功；相信東昇也不會腳下留情，因為東昇剛打進四強範圍為期不久，近來又在佳態，必定繼續爭取較高的名次，不會放棄這個機會。但有一點情形似對東昇不利，就是連日灑下「清明雨」，場地不免濕點，東昇球員多不習慣濕地波，可能因此影響演出，以致吃虧。故以場地情況來看這場比賽，警察只要拚搏到底，非無搶分機會；不過機會很微而已。

東昇
朱　廖錦明　盧洪海
曾廷輝　鄧沛強　黃進財
柏　葉錦洪　麥天富　袁權韶
和　馬迎祥　李國強

警察
向　陳光榮　黎容達　陳榮傑
[illegible]　劉華　連二生　萬利士
新　劉倫煒　[illegible]　成
黎子雄　黃　李龍

全港學界乒乓球賽今在嘉山演十七場

男子組博允A對培僑B

【本報訊】南華會主辦的全港公開學界團體乒乓球賽，今天下午有十七場在嘉山舉行；其中男子組八場，女子組九場。

男子組賽中，A組三場，B組兩場都是第二輪比賽，H組三場乃屬首輪。女子組九場全屬負方賽事。

男子組博允A擁有吳棟華、蔡郁炎等埠際選手，被認為實力最強的一隊。培僑B鬥志雖盛，但技術不及對方，恐難得勝。其餘各場，實力都比較接近，料有劇爭。

女子組勝方分出新[illegible]，西貢崇真B取得決[illegible]，負方今天開始進行第二輪比賽。由於許[illegible]敗，名隊勢必全力以赴。今天十七場賽序如下：

男子A組：下午三時半，博允對培僑B，九龍工業對崇文。

男子B組：下午五時，聖保羅A對培諾，佛教黃鳳翎對瑪利朗。

男子G組：下午二時，福建對聖保羅C，樂道對聖瑪加利A。

女子A組負方：下午一時，德貞B對培元B；基協對箕灣官立A；二時，西貢崇真A對德貞B或培元B，伊利沙伯B對基協或箕灣官立A；三時，伊利沙伯C對何東官立；五時，伊利沙伯C或何東對香島A。

女子B組負方：下午三時，中業對育華A；四時，培僑B對香島B，漢華對諸聖。

今赴澳門比賽　遊樂場籃球隊

【本報訊】兒童遊樂場協會職員籃球隊最近獲得「惠研盾」冠軍，為爭取更多對賽機會，今日下午一時赴澳門訪問，與當地球隊切磋球技。名單如下：

領隊：曾漢文；副領隊：曾乃明、梁漢秋；教練：嚴國安；隊員：陳漢秋、嚴國堅、陸貞和、鄭志雄、郭文光、劉煥德、楊徵生、劉守道、尹耀、孔繁偉。

香港青年足球代表隊球員昨在授旗後合影

港青隊九日出發　昨天舉行授旗式

【本報訊】足總昨日下午在大會堂為即將出發前往伊朗參加第十五屆「亞青杯賽」的港青隊舉行授旗儀式，由英軍駐港司令韋達主持。到有足總會長霍英東；副會長張錦添、植不弱、巴力；主席廖烈武及委員樊金滿、陳福祥、謝萬祥、陳宗抗等。授旗前後，曾分別由霍英東、韋達致詞。

港青隊定於本月九日下午三時乘班機直飛伊朗的德黑蘭，預定於本月二十八日返港。

港青隊職球員一行二十二人，名單是：領隊曾啓榮；副領隊李毓宏；教練何應芬；球證大衛，隊長李桂雄；副隊長馮志明；球員張耀東、王展健、黎榮富、梁活武、陳細非、陳家富、李國榮、梁能仁、區焯鴻、周海生、盧世強、曾志偉、馬木湖、鄔潤財、張嘉平、劉榮業。

一批足球員被判停賽

【本報訊】足總紀律小組昨晚傳訊一批犯規球員，作出下列決定：

南華騎德輝警告並記錄在案；消防張子慧「罪名」不成立；天天鄭華秋警告並且記錄在案；南華譚偉雄停賽四場；天天薛明警告兩次，並記錄在案；元朗簡晚德停賽六場；元朗余樹榮停賽六場；友邦麥洪停賽四場；英空軍哈時遜停賽四場；友邦麥納榮停賽四場；嘉山婁洛運停賽八場。所有停賽的球員，均在四月九日起執行。

四外隊有意來訪　足總下周三討論

愛斯賓奴隊擬提前到港　曼徹斯特城將戰山度士

【本報訊】足總最近接到四支外隊擬來港訪問的消息。計有西班牙的愛斯賓奴隊，英國的曼徹斯特城隊，意大利的拖連奴隊，巴西的山度士隊。

足總的埠際小組將於本月十一日（下星期三）開會研究其事。

據說，西班牙愛斯賓奴隊陣中有六名「國腳」，該隊早就有意來港，現要求提前於六月初來港。該隊原擬於六月十五及十七兩日在港比賽兩場的，現在要求提前於六月二、五日或六月五、八日或六月七及十日為比賽日期。起初要求索價一萬美元比賽一場，現在加至一萬二至一萬五千美元一場。

[illegible]二至十六日期間在港比賽二至三場，要求以一萬美元一場包賬。該隊目前正與東京、曼谷各地接洽比賽，以香港為重要目的地之一。該隊在意大利甲組聯賽中，暫時排名第六，陣中擁有多名「國腳」，其中的中鋒保烈治最有名氣，曾代表意大利參加世界杯外圍賽。

英國曼徹斯特城隊[illegible]，通過精工體育會的推薦，要求於今年五月底訪港，索價為一萬鎊（一場），或一萬八千鎊（兩場的包賬）。該隊現時擁有四名「國腳」，他們是森瑪比、李法蘭、貝爾、馬殊及蘇格蘭好手唐乃池。此外，還有五名二十三歲以下的青年「國腳」隨軍。該隊的賽期如獲足總接納，將在港與巴西山度士隊[illegible]。

巴西山度士隊[illegible]於今年七月間來港比賽，但來信並未提到具體條件和比賽場數，足總將無從討論。該隊曾於一九七二年一月間訪港，比賽三場，二勝一[illegible]（三比〇、二比〇及[illegible]比一），足總埠際小組對本外隊訪港甚具重視，下周三的會議將作出若干決定。

乙丙組球會要求分利潤

【本報訊】足總的乙丙組委員會定於今日中午十二時半召開會議，研究乙丙組球會要求分佔利潤事項。

乙丙組會最近要求足總主辦外隊對抗賽時，將部分分賬撥給乙丙組會分攤，但有個別甲組代表反對，此次會議將研究如何應付。據說他們要求不大，只盼足總在分撥利潤給甲組會時，將十二份改為十四份。

會上還將討論下屆乙丙組賽的有關問題。

今日各組足球賽程

甲組聯賽
東昇　對　警察　花墟球場　四時一刻

預備組聯賽
東昇　對　警察　花墟球場　二時卅分
流浪　對　嘉山　嘉山球場　四時一刻
精工　對　南華　嘉山球場　二時卅分

乙組聯賽
英陸軍　對　港會　大坑東場　四時一刻
市政　對　保濟　港會球場　四時一刻

丙組乙聯賽
怡和　對　首飾　港會球場　二時三刻

工人乒乓賽今晚打多場

【本報訊】工人乒乓球單打賽，今晚八時起，男子十六強、女子十三強分別進行角逐，秩序如下：（男子）梁志強對鄔瑞強，余達新對張昌，葉流森對何炳森，江浩昌對陳日新，[illegible]賜對郭世水，鄭榮贊對[illegible]成就，高生對林鴻，王錦輝，謝志強對李[illegible]方。（女子）李少芳對梁王寵寶，吳有蓮對梁萍，張麗華對周嫦儀，鍾慧娟對田瑞淇，[illegible]

体壇漫筆　拳篤心聲

精工球員曼組在前天的精、南大戰中被球證逐出而當場灑其「清明之雨」，情實動人，一旁觀者亦為之眼濕濕焉。

精工不因曼組被逐而輸波，且獲得一球險勝，但到底的一位向來對於錦標得失[illegible]的者[illegible]；但曼組卻為此[illegible]意料之事，[illegible]為心聲，自亦不在多言。

曼組火氣如此之盛，有他的原因。據說，他當時與南華守衛爭奪皮球，他先行跌落地上，對方繼之跌下，將他緊緊壓住。不料對方起身時，有意無意中再行用力一壓，然後加上一腳，他沉不住氣，還以一拳。球證對於先前的動作看不清楚，獨對於最後一擊看得分明，乃出示紅牌將他驅逐出場。

如果事實確然如此，這位西班牙籍球員的脾氣實在不算很「牛」。應該指出的是：球證具有[illegible]的本事，乃是起碼條件，否則曚曚查查，一錯再錯，何以服人？

男青乒賽昨首夕決賽　愉園險勝南華A

經九盤鏖戰獲得五比四成績　紙業A五比二挫虎跑

【本報訊】乒總主辦的全港男子青年團體乒乓球賽五強決賽，昨晚在該會會所首夕舉行。結果，紙業A勝虎跑五比二；愉園A勝南華五比四。

愉、南勢均力敵，經過九盤鏖戰，愉園的吳山力挫南華的符史強，取得決定勝負的一分。南華派出張榮杰、符史強、吳神佳上陣，愉園由吳山、李漢華、黃桂秋應戰。愉園贏得十分驚險，在二比四的劣勢下，分由李漢華勝吳神佳，黃桂秋勝張榮杰，吳山勝符史強，連取三分，反敗為勝。愉園的吳山、李漢華都打出原有水平，只有黃桂秋略比平時失色。南華的張榮杰演出較好，三戰兩勝，反而主將吳神佳演出失常，只得一分，也是南華失敗的關鍵。符史強雖是技術較弱的一員，但能從對方的黃桂秋身上擒得一分，已盡所能。

紙業A與虎跑之戰，前者派潘瑞榮、余達新、蘇德佳上陣，虎跑由譚景全、楊世民、梁啓泉出場。紙業A技術比較平均，得勝是意料中事。隊中的潘瑞榮保持穩健的演出，推擋、拉抽都表現得很為不錯，取得三分。余達新、蘇德佳各取一分。虎跑技術不如對手，尤其楊世民表現較差，竟失三分。譚景全、梁啓泉都不是潘瑞榮的對手，另外譚景全戰勝蘇德佳，梁啓泉擊倒余達新，各取一分。

下周各組足球賽程

甲組聯賽東昇對南華是好戲　初級青年杯淘汰賽開始上演

【本報訊】足總昨發表下周各組賽程，其中甲組聯賽東昇對南華，護級戰九巴對鐵行，電話對警察，都是好戲碼。丙組聯賽亦多不俗；初級青年杯淘汰賽開始上演。現將下周賽程錄下：

甲組聯賽　四月十三日（星期五）
九巴　對　鐵行　花墟球場　四時一刻
預備組聯賽下午二時半開始

甲組聯賽　十四日（星期六）
流浪　對　東方　花墟球場　四時一刻

預備組聯賽
流浪　對　東方　花墟球場　二時卅分
消防　對　南華　跑馬地場　四時一刻
精工　對　東昇　跑馬地場　四時一刻

乙組聯賽
港會　對　獄吏　港會球場　四時一刻

丙組甲聯賽
南華　對　五一七　嘉山球場　四時一刻

丙組乙聯賽
紡織　對　港會　港會球場　二時卅分
大通　對　怡和　嘉山球場　二時卅分

甲組聯賽　十五日（星期日）
東昇　對　南華　大球場　四時一刻
電話　對　警察　花墟球場　四時一刻
預備組聯賽下午二時半開始

乙組聯賽
[illegible]　對　英陸軍　港會球場　四時一刻
市政　對　公民　港會球場　二時卅分
保濟　對　九巴　嘉山球場　四時一刻
荃灣　對　晨星　大坑東場　四時一刻
光華　對　英空軍　大坑東場　四時一刻

丙組甲聯賽
港大　對　警察　薄扶林場　二時三刻
星影　對　友邦　大坑東場　二時三刻
[illegible]　對　中健　跑馬地場　二時三刻
瑞聯　對　英海軍　跑馬地場　二時三刻
[illegible]　對　香島　跑馬地場　二時三刻
強華　對　華雄　跑馬地場　二時三刻

丙組乙聯賽
海蜂　對　大鵬　跑馬地場　四時一刻
斯達　對　首飾　跑馬地場　四時一刻
航校　對　港青　跑馬地場　四時一刻
東華　對　英陸軍　跑馬地場　四時一刻

初級青年杯決賽
利是　對　長和　嘉山球場　二時三刻
[illegible]　對　水警　大坑東場　二時三刻

初級青年杯淘汰賽
東南　對　振興　跑馬地場　一時正
維新　對　長和　跑馬地場　二時正
水警　對　德成　跑馬地場　四時正
[illegible]　對　新午　跑馬地場　四時正

從輸出變為輸入
日商向港探購水泥
需求數量不少但仍未聞成交
此間銷路暢穩上月成十萬噸

【本報訊】日本商人向港探購水泥買盤，但未聞成議。此間水泥市道仍穩健，三月份港九市場需求水泥比二月份增加百分之三十。

據水泥商人說，日本原來是水泥主要輸出國之一，過去幾年，從日本運港銷售的水泥爲數不少。近兩年多來，因爲該地生產水泥退縮，加上貨物銷港不合算，來貨已逐步減少。最近三個多月來，日本水泥在香港市場差不多已告絕跡，這還不算，近來日本商反而向香港探購水泥買盤，擬在此間市場採購貨物付往該地應市場之急需。聞說，這次向港探盤需求數量是不少的，但未聞成交。

日本原爲水泥主要輸出國之一，現竟然變爲要向外輸入水泥（據說……

興建新廠房。在上述種種情況下，形成日本市場供應異常緊張，投尋貨源以應急需。但另據其他商人稱，日本除探購水泥外，大量購入多種商品，而這些商品，過去又是日本有貨供港的，在受到有關商人的注意。

又，最近此間水泥銷售仍很穩暢，內地來貨充裕。港產水泥……據商人估計，三月份在港九兩地市場上成交的水泥約達十萬噸……月份約增加百分之三十，其中以內地貨佔大部分，港產貨次之。三月份水泥銷量比二月份增幅較大，最主要原因是，二月節，港九各建築工地多休息數天，使得當時市上需求水泥數量……

恢復用尺碼計算後
西德訂秋冬衣回增
日前訂貨近亦趕由空運去應市

【本報訊】輸西德成衣出口額以公斤計算……

飼料砂糖銷途滯弱
部分售價低過成本
有些貨源疏缺者市價却挾升

股價仍續下降
兩指數跌幅比前日略小
恒生指數全週跌三百點

港金再創高峯
每兩漲近五百六十大關

洋雜銷途滯
商人少訂貨

漂染布疋來源
採用新法判斷

夏季睡衣陸續到

【本報訊】據國產睡衣經銷商人說，最近已分批由北京、上海和天津運來的夏季睡衣，面料花色新穎，品種分富繽紛……

各地經濟

創三年來最高紀錄
倫敦銅價續漲
銅枝漲逾六百五十三鎊
美棉澳洲羊肉亦均上升

【本報訊】據倫敦六日消息，倫敦銅價在本月五日上升到三年來最高峯。

澳洲羊毛市稍好
經紀認爲價格將繼下跌

西歐日本客再搶購

英鎊再顯高

日機器出口二月份減低大

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
伊利派萊士	EURYPYLUS （上午一時）	馬尼拉	A10	大西洋
香港飛剪	H.K.CLIPPER （上午八時）	美國	A7	港郵
嘉斯	CARDROSS（上午一時）	福州	B11	華廈
明義	MING YEE （中午）	基隆	油蔴地	明仁
大西洋之寶	ATLANTIC NEPTUNE （上午九時）	曼谷	A24	川崎
凌雲	LING YUNG （上午一時）	高雄	九龍橋	港聯
天馬利	TEMERAIRE （上午八時）	西北太平洋	A32	百保利
東方皇后	ORIENTAL QUEEN （上午七時）	歐洲	九龍橋	港鄉陸
川頓	TRENTON （中午）	美國	英滙	海陸
金城	GOLDEN CITY （上午一時）	新加坡	A17	源源
海强	HAI CHIANG （下午）	高雄	油蔴地	東海
美露士	MILOS （上午九時）	澳洲	A1	福來
泰來	TAI LAI（下午）	高雄	油蔴地	東海
第19宗義丸	GISO MARU No.19 （下午八時）	日本	B8	小山

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
日和丸	NICHIWA MARU（上午七時）	曉曉	B1	東洋
利文怡美利	RAMONEVERETT （下午）	日本	A33	福來
集友	CHIP YU （下午）	高雄	油蔴地	集成
厚德馬士基	HULDA MAERSK（上午六時）	西貢	B16	捷成
美雄	AMERICAN MAIN （上午八時）	馬尼拉	北角橋	美輪
幸德丸	KOTOKU MARU （上午七時）	非律賓	B5	東洋
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU（下午）	墨西哥灣	A27	大三
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU （半夜）	中美洲加勒比海	A31	大三
出口專使	EXPORT COURIER （上午六時）	紐約	A5	和捷
海王	HAI WANG （下午）	基隆	油蔴地	東海
香港誠實	H.K.TRUTH （下午）	悉尼	九龍橋	港郵
威碧基	JOSEF WYBICKI （下午）	橫濱	A2	天祥
建華二號	KIEN HWA No.2（下午）	高雄	油蔴地	東海
士打苑迪門	STRAAT VAN DIEMEN（下午）	新加坡南非	A21	渣華
羅莎妮奧	ROSARIO（下午）	關島	油蔴地	偉岸

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	台灣	B	太來
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO （上午八時）	海參崴	九龍橋	柏力治
當多路	DON ISIDORO （上午）	日本	油蔴地	樂林
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	太古橋	東海
大平丸	TAIHEI MARU	日本	B	泰山
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	A	美邦
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	台灣	B	太來
高武丸	KOBU MARU	日本	A	大洋
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	A	日郵
山文丸	YAMAFUMI MARU （上午八時）	日本	B9	海聯
能代丸	NOSHIRO MARU	日本	A	日郵
坪洲	PING CHAU	波斯灣	B	太來
金東	GOLDEN EASTERN （下午）	廣州	油蔴地	華廈
茂利怡美利	MURRAYEVERETT （下午）	日本	A6	福來

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東雄	EASTERN ROVER （中午）	布里斯班	B7	怡和
凌雲	LING YUNG （下午）	倫敦	九龍橋	港聯
伊利派萊士	EURYPYLUS （下午）	台灣紐約歐洲	A10	大西洋
利來三號	LEE LAI No.3 （上午）	紫羅乃	油蔴地	美成
大西洋之寶	ATLANTIC NEPTUNE （下午）	神戶大阪	A24	川崎
海强	HAI CHIANG （下午）	高雄	油蔴地	東海
泰來	TAI LAI （下午）	高雄	油蔴地	東海
興美捷成	HEINRICH JESSEN （上午）	高雄	英滙	小山
國泰	CATHAY （半夜）	基隆澳洲	海夏	鐵行
川頓	TRENTON （中午）	美國	英滙	海陸

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
金生	KIM SENG	B24	招商局
大西洋	ATLANTIC OCEAN	A13	招商局
高友	GAOYU	A20	招商局
	SINKAI	昂船洲西	太古洋
阿拉伯海	ARABIAN SEA	A28	招商局
蒲台洲	POTOI CHAU	A34	太來
關島光榮	GUAM GLORY	油蔴地	聯成
幸福	FORTUNE ENTERPRISE	A14	僑成
恒興	EDDIE KL	深水埗	金東寧
三大利	STA. MARIA	B20	偉寧
第一仙山丸	SENZAN MARU No.1	B4	高洲
錦洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	B3	太來
香港誠實	H.K.TRUTH	九龍橋	港郵
裕城	KOTA MAJU	A30	太平
天梅星	TIMUR STAR	A9	華夏
中國海	CHINA SEA	西區	益豐
	ROYAL VIKING STAR	海夏	維記

大寶山 TAIPOSHAN

海盛輪 M.V. HOI SHING 直透山打根、斗湖
惠南有限公司
順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE
大壽丸 M.S. "DAIJU MARU"
交和丸 M.S. "KOWA MARU"
東洋船務有限公司

MEISHIN LINE 名神汽船株式會社
正春丸 M.V. "MASAHARU MARU" 直放：新加坡
海外聯合海運有限公司

「嘉斯」S.S. "CARDROSS"
「金東」M.S. "GOLDEN EASTERN"
「美中美」M.S. "MICHAEL JEBSEN"
「東興」M.S. "PROSPERITY"
華夏企業有限公司啓

裕城輪 M.V. "KOTA MAJU"
健城輪
長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"
凱城輪 M.V. "KOTA MENANG"
太平船務（香港）有限公司啓

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE
興美捷成 M.S. "HEINRICH JESSEN"
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU No.3"
太光丸 M.S. "TAIKO MARU"
永成公司　同順洋行有限公司

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
紅海定期航線
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER"
廣啓快輪 M.S. "KOKEI"
歐洲定期航線
高武丸 M.S. "KOBU MARU"
曼克頓丸 M.S. "MANHATTAN MARU"
星華船務公司

武林三絕

梁羽生

三、情仇奔逮　懸門四鬼

陶醉在高興裏

夜宴

九三、僥幸還活着

印象難忘

辛海

小說林

問題青年

餌

使出渾身解數

打工仔自白

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
紐列	NURITH	日本	4月9	新興行
渣拿麗娜	JALARATNA	台灣	4月9	摩拿
鶴星丸	KAKUSEI MARU	日本	4月9	天祥
皇后威和	UEENSVILLE	新加坡	4月9	百保利
馬來之嚮	MALAYAN ASPIRATION	日本	4月9	小山
加富	THOMAS E CUFFE	加州	4月9	太平洋
士打神戶	STRAAT KOBE	神戶	4月9	渣華
保士拿	BOSNA	的港	4月9	華林
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	4月9	大三
加利路	CAPRIOLO	意大利	4月9	海運
文龍	MEMNON	曼谷	4月9	太古
阿亞密地	AL AHMADI	新加坡	4月9	泛亞
聯珍拿	LJUBLJANA	馬德拉斯	4月9	夏利
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	4月9	總統
芝納	CHENAB	新加坡	4月9	東海
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	4月9	大三
大平	TAEPING	台灣	4月9	港郵
大倫圖	TARANTEL	新加坡	4月9	百保利
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	4月9	怡和
東安	EASTERN ANNA	日本	4月9	天祥
民城	KOTA PANJANG	黃埔	4月9	太平
東興	PROSPERITY	青島	4月9	華廈
美中美	MICHAEL JEBSEN	大連	4月9	華廈
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	日本	4月10	川崎
宮鶴丸	MIYATSUSU MARU	日本	4月10	日郵
碧洋丸	HEKIYO MARU	神戶	4月10	永泰
卡蘿們	CLAUDINE	日本	4月10	捷成
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	4月10	捷成
多利都	TOLEDO	歐洲	4月10	寶隆
福裕	GREAT WELFARE	日本	4月10	大信
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	4月10	捷成
南非萬達時	S.A.VANDER STEL	日本	4月10	怡和
箱崎	HAKOZAKI	日本	4月10	協成
依嘉	IVAN K.	美國西岸	4月10	華林
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	4月10	捷成
壯威	JOINVILLE	歐洲	4月10	沙唷
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	4月10	日郵
落達活丸	NODAWOOD MARU	日本	4月10	中央
阿沙巴亞	AL SABAHIAH	日本	4月10	怡和
麗士赫文	LIESELOTTE NERRMANN	日本	4月10	東亞
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	4月10	美輪
神運丸	SHINUN MARU	日本	4月10	川崎
翠蓉	TSUI YUNG	台灣	4月10	港郵
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	4月10	捌盛行
邦加大利臺	BUNGA TERATAI	歐洲	4月10	萬邦
于占馬	UJAMAA	東非	4月11	怡和
格連路高	GLENOGLE	英國	4月11	怡和
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	4月11	福來
利斯萊克	LESLIE LYKES	高雄	4月11	怡和
東方翠寧	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	4月11	港郵
施基來	SCHIE LLOYD	日本	4月11	寶隆
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	4月11	川崎
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	4月11	順昌
立信士	NAXOS	澳洲	4月11	福來
淺間丸	ASAMA MARU	日本	4月11	日郵
正春丸	MASAHARU MARU	日本	4月11	海聯
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	4月11	渣華
瞻星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	4月11	福來
大洋丸	TAIYO MARU	神戶	4月11	永泰
北野丸	KITANO MARU	日本	4月11	日郵
仙力士	JESENICE	日本	4月11	華林
海盛	HOI SHING	山打根	4月11	惠南
大偉達	TRAVIATA	美國大西洋	4月11	百保利
孟龍密士	MULUNGUSHI	日本	4月12	怡和
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	三藩市	4月12	鐵行
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	歐洲	4月12	日郵
福成	GREAT SUCCESS	基隆	4月12	大信
密執安	MICHIGAN	美國	4月12	怡和
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	4月12	海陸
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	4月12	總統
桂迪娜	QUIRINALE	日本	4月12	天祥
邊歐寶力	BENALBANACH	高雄	4月12	百保利
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	4月12	鐵行
大壽丸	DAIJU MARU	日本	4月12	東洋
第45義宗丸	GISO MARU No.45	新港	4月12	海聯
柯朗祗	ORONSAY	日本	4月12	鐵行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	4月12	太古
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月12	海陸
月星	MOON STAR	釜山	4月13	新興行
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	4月13	川崎
健城	KOTA SENTOSA	[illegible]	4月13	太平
菲羅索	PHIL.RIZAL	美國	4月13	大工
達利	DAHLIA	歐洲	4月13	新興行
迪克	DIRK MITTMAN	新加坡	4月13	美邦
乾山丸	INUISAN MARU	日本	4月13	大三
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	4月13	[illegible]山
茂比娜	MULBERA	波斯灣	4月13	鐵行
先達康年	STRATHCONON	日本	4月13	鐵行
紅寶石星	RUBY STAR	釜山	4月14	新興行
海豐	OCEAN HARVEST	日本	4月14	大三
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	日本	4月14	萬邦
加利華	KALEWA	仰光	4月15	新興行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
高武丸	KOBU MARU	漢堡利物浦	4月9	泛洋
邦加拉雅	BUNGA RAYA	利夏化利物浦	4月10	萬邦
加利路	CAPRIOLO	意大利	4月10	海運
岩代丸	IWASHIRO MARU	地中海	4月11	日郵
麗士赫文	LIESELOTTE HERRMANN	鹿特丹漢堡	4月12	東亞
北野丸	KITANO MARU	漢堡歐洲	4月12	日郵
仙力士	JESENICE	求敖加的港	4月12	華林
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	4月13	日郵
施基來	SCHIELLOYD	地中海	4月13	寶隆
桂連娜	QUIRINALE	意大利	4月13	天祥
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲漢堡	4月14	川崎
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	夏化利物浦	4月14	萬邦
邊古泉	BENCRUACHAN	里斯本倫敦漢堡	4月14	邊行
綠蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	4月15	寶隆
士拉和	WLADY SLAWOWO	漢堡歐洲	4月18	天祥
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	4月19	港郵
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	英國	4月20	太古
愛邊娜	ELPENOR	里斯本來梗士	4月22	太古
紀伊丸	KII MARU	南歐	4月22	日郵
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡	4月22	大西洋
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	4月23	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	4月23	川崎
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	4月23	寶隆
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	4月28	大三
些詩雅	CIRCEA	地中海	4月26	沙唷
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡歐洲	4月29	日郵
柏力夭勞	PALATINO	意大利	5月1	天祥
平戶	HIRADO	歐洲	5月3	寶隆
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	5月3	寶隆
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月4	沙唷
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡歐洲	5月4	太古
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡鹿特丹	5月5	港郵
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	5月5	沙唷
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	漢堡利物浦	5月6	泛洋
英德	INDUS	歐洲	5月6	寶隆
美達利安娜	MEDARIANA	熱那亞馬賽	5月7	日郵
利康	NIHON	漢堡歐洲	5月8	寶隆

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
裕城	KOTA MAJU	波斯灣	4月9	太平
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	4月9	日郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	紅海	4月9	福來
紐列	NURITH	吉布篤依力	4月10	新興行
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	紅海	4月10	太來
宮鶴丸	MIYATSURU MARU	吉大港仰光	4月11	日郵
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	4月11	怡和
健城	KOTA SENTOSA	紅海	4月15	太平
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	4月15	鐵行
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	4月20	福來
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	4月21	捷成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	4月22	福來
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	4月22	泛洋
雄星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月23	福來
坪洲	PING CHAU	紅海	4月23	太來

南亞線

船名		開往港口	月日	公司
當多路	DON ISIDORO	馬尼拉宿務	4月9	華林
大平丸	TAIHEI MARU	新加坡	4月9	[illegible]山
鶴星丸	KAKUSEI MARU	新加坡巴生	4月10	天祥
卡蘿們	CLAUDINE	新加坡印尼	4月10	捷成
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	4月10	川崎
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	4月10	天祥
民城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	4月10	太平
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生	4月11	永泰
大洋丸	TAIYO MARU	曼谷	4月12	永泰
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	4月12	捌盛行
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	4月13	順昌
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	4月13	惠南
第45義宗丸	GISO MARU No.45	古晉	4月13	海聯
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月13	海陸
寶功	PARAGON	印尼	4月13	亞非
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	4月13	東洋
正春丸	MASAHARU MARU	新加坡	4月15	海聯
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	4月15	鴻業
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	4月16	福來
東海	EAST SEA	雅加達	4月16	新盛
榮興丸	EIKO MARU	新加坡巴生島	4月16	永泰
鹽屋丸	SHIOYA MARU	新加坡	4月16	川崎
馬士基華富	MAERSK WAVE	新加坡印尼	4月17	捷成
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	4月17	捷成
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	4月18	東源
格蘭總統	PRES.GRANT	新加坡	4月18	總統
海順	HYSAN	泗水	4月18	聯航
幸新丸	KOUSHIN MARU	新加坡	4月18	東洋
光榮武士	GLORY KNIGHT	新加坡巴生島	4月18	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	4月18	順昌
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	4月18	金興
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月18	金興
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	4月18	捷成
華那富納	WAJABULA	印尼	4月18	通裕
寶運	BONATRADE	印尼	4月27	亞非
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	4月29	福來
加達	NAGATA	雅加達泗水	4月29	日郵

台灣・南朝鮮・日本線

船名		開往港口	月日	公司
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	4月9	柏力治
明義	MING YEE	基隆	4月9	明仁
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	4月9	日郵
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	4月10	東海
保士拿	BOSNA	日本	4月10	華林
大同	TA TUNG	高雄	4月10	東海
海國	HAI KUO	基隆	4月11	東海
明曆	MING LI	基隆	4月11	明仁
于占馬	UJAMAA	日本	4月12	怡和
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	4月12	福來
瞻星	STAR ALDEBARAN	神戶橫濱	4月12	福來
金華	KING HWA	高雄	4月12	東海
立信士	NAXOS	基隆高雄	4月12	福來
東海	TUNG HAI	高雄	4月12	東海
月星	MOON STAR	釜山	4月15	新興行
海民	HAI MING	基隆	4月16	東海
明智	MING CHIH	基隆	4月16	明仁
三大旺	STA. CRUZ	那霸關島	4月17	偉岸

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	德班西非	4月9	太平
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	4月10	渣華
最上山丸	MOGAMISAN MARU	西非	4月10	大三
明俊丸	MEISHUN MARU	東非	4月10	大三
南非萬達時	S.A.VAN DER STEL	南非	4月11	怡和
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	4月11	捷成
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	西非	4月12	川崎
淺間丸	ASAMA MARU	東非	4月12	日郵
孟龍密士	MULUNGUSHI	東非	4月13	怡和
乾山丸	INUISAN MARU	南非	4月16	大三
[illegible]	ANAT	南非	4月16	新興行
加薩烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	4月16	日郵
濟達	TSEDEK	西非	4月17	新興行
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	4月19	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
奎松總統	P.PRES.QUEZON	紐約波士頓	4月9	美邦
皇后威利	QUEENSVILLE	溫哥華	4月10	百保利
聯珍拿	LJUBLJANA	西雅圖溫哥華	4月10	夏利
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	4月10	總統
依嘉	IVAN K.	加州	4月10	華林
大平	TAEPING	紐約查里斯頓	4月10	港郵
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	4月10	怡和
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約	4月11	捷成
芝納	CHENAB	新奧爾良紐約	4月11	東海
渣拿麗娜	JALARATNA	加州溫哥華	4月11	摩拿
阿亞密地	AL AHMADI	紐約	4月11	泛亞
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	4月11	川崎
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	4月11	美輪
翠蓉	TSUI YUNG	加州	4月11	港郵
大倫圖	TARANTEL	紐約康特里爾	4月11	百保利
利斯萊克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	4月12	怡和
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	4月12	海陸
林肯總統	PRES.LINCOLN	紐約	4月13	總統
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	4月13	怡和
福成	GREAT SUCCESS	紐約	4月14	大信
多地士久	DORTE SKOU	布宜洛斯艾利斯	4月14	大三
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	4月14	山下
迪克	DIRK MITTMAN	西雅圖溫哥華	4月14	美邦
東方翠寧	ORIENTAL ESMERALDA	溫哥華加州	4月14	美邦
海豐	OCEAN HARVEST	洛杉磯紐約	4月15	大三
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	4月15	新興行
長堤	LONG BEACH	美國	4月15	海陸
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	4月15	總統
美國寶瓶	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	4月15	美輪
韋嘉	WESER BROKER	美國西岸	4月15	海鐵
威沙達瑪	VISHVA DHARMA	紐約東加拿大	4月16	東亞
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	4月16	鐵行
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	墨西哥灣	4月16	港郵
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	4月17	港郵
福他山度士	FROTASANTOS	南美洲	4月17	美邦
牙買加丸	JAMAICA MARU	蒙特里爾多倫多	4月17	川崎
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖溫哥華	4月17	港郵
溫拿拉圖	WONORATO	中西美洲	4月17	渣華
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約蒙特里爾	4月18	捷成
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約查里斯頓	4月18	港郵
芬州	FERNSTATE	洛杉磯委內瑞拉	4月19	百保利

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
美路士	MILOS	澳洲	4月11	福來
安娜碧琪	ANNA BAKKE	達文西澳洲	4月11	鐵行
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	4月13	鐵行
柯朗西	ORONSAY	悉尼	4月15	鐵行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	4月16	太古
立信士	NAXOS	澳洲	4月17	福來
貴州	KWEICHOW	澳洲	4月18	太古
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	4月20	渣華

東塾讀陶

翁織耘

深燈草

[illegible]按六十二歲所歷自記云，此爲未完成之作。迄七十有三之日，先生下世，「讀書記」僅得十二卷，又三卷已刻成。其餘皆未竣事。書中所備，凡有將屬劉記劉寶細史兼及諸子筆札。其手訂原來二十五卷存目中，所闕十三、十四、十七至二十、廿二至廿五十卷，皆未成稿部份。中如西漢、東漢、晉、南北朝隋、唐五代、宋、遼金元、明、國朝、通論等凡十目。除通論當爲總結全書，概括其旨要之外，九目皆隸乙部。統窺全體，所述範圍，是不概及集部的。

但「自述」篇末，附有門人廖廷相所爲按語，謂先生捐館時，尚遺稿本十卷。奉遺命，題曰「東塾雜俎」。揆諸先生自謂「生平不欲爲文章，然有爲先人而作者，及爲親友碑傳事跡不可沒者，故過而存之。」等語，凡此諸作，當必已爲手定文集若干卷中所輯錄。如此則「雜俎」編中，絕大的可能，應是備載於先生「讀書記」以外，所有有關瀏覽集部及其他的雜札了。

最近朋友許君講得高齋所藏東塾讀書劄記抄本，據渺而高隱荅手詁，此爲高齋陳氏讀書劄記數十小冊之一。齋中所錄數十條，皆東塾讀陶集劄記。三言兩語之間，既是以探發陶潛詩文要旨，亦具見東塾立身治學，觀人論世，其所持規矩細墨之[illegible]。

例如「顏延年陶徵士誄」條：「學非稱師，文取指達」句下，記云：「此二語余頗似之。」「物尚孤生，人固介立」句下，記云：「一開口便高」。「榮木詩」條：「總角聞道，白首無成」句下，記云：「白首聞道，何時成乎」？「千里雖遙，孰敢不至」句下，記云：「陶公之力學如此。」「歸鳥詩」條：「雖無昔侶，衆聲每諧」句下，記云：「每思昔侶，有餘悲焉。桂樹是也。」「扇上畫贊」條：「目琴日書，願從有儔」句下，記云：「然則雖不諧衆聲亦可也。是以遠人有時而隱。篇首云三五道邈，淳風日盡。然則陶公處衰世，雖不革命亦隱矣。」

特別是「癸卯十二月中作與從弟敬遠詩」條：「蕭索空宇中，了無一可悅；歷覽千載書，時時見遺烈」句下，記云：「余嘗究今之所謂雅人，室中書畫骨董玩器之屬，多可悅者，而獨無千載書也。」又「贈羊長史詩」條：「愚生三季後，慨然念黃虞。得知千載外，正賴古人書」句下，記云：「此詩可以破後世講道學而不讀書之病。老莊念黃虞而不賴書，陶公不然也。或以爲老莊誤矣。」又「飲酒詩」條：「如何絕世下，六籍無一親，終日馳車走，不見所問津」句下，記云：「昔時如此，近時亦如此。直到韓、程、朱乃知問津耳。世之以經學稱而六籍無一親者不少也。親字有味。晉宋人非不治經，但講誦而不踐其實耳。」

陶淵明詩質而實綺，癯而實腴。然時或劍拔弩張，則爲迅所許爲「金剛怒目」之作者。朱熹論陶，嘗謂「淵明詩所以爲高，正在不待安排，胸中自然流出。東坡乃篇篇句句依韻而和之，雖其高才，似不費力，然已失其自然之趣矣。」所言頗爲見理。而東坡題跋，有關讀陶者凡十七則，其間如書歸去來序，言幼稚盈室，瓶無儲粟，謂「使瓶有儲粟，亦甚微矣，此翁平生只於瓶中見粟也耶」？又書飲酒詩後，言「淵明正飲酒中，不知何緣記得此許多事」云云，嘗以嬉笑戲謔之態出之，以視東塾所記種種，菲消謔率之間，亦具見高下。

「東塾雜俎」日後有敬謄常熟書本。現據「陶淵明研究資料彙編」輯錄其爲三讀陶劄記十二則看來，內容詳略與論述旨趣，頗不相類。大抵許君所得高齋抄本，或爲蘭甫未經定稿之什，較早展轉流出而爲他人所傳抄者。

李慈銘越縵堂日記中，六述其讀東塾讀書記之所見，其間用「實事求是」四字加以括概者凡三回（光緒辛巳十月廿六日、壬午八月十三日、丙戌正月初五日）。其最後一次之言曰：「陳氏取材不多，不爲新異之論，而實事求是，切理饜心，多示人以涵泳經文，尋繹義理之法。甚有功於世道。」移此數語以觀東塾讀陶劄記，蓋亦至爲相稱。

話說兩個世界冠軍

龔念年

大公園　東翻西看集

去年九月在冰島舉行的國際象棋世界冠軍大賽已經過去半年了。在那場比賽裏，美國的青年棋手費沙以一路領先的優勢，擊敗了世界冠軍、蘇聯特級大師斯巴斯基，搶走了世界冠軍寶座。

在那次比賽以後，這兩名棋手的近況又怎樣了呢？

費沙在這半年裏，從牙擦變得更爲牙擦了。他在冰島比賽時，曾經嫌獎金數目太少，而遲遲不肯出場比賽，到場之後既嫌表演台上燈光不好，又嫌前排觀衆椅子距離表演台太近，還嫌觀衆太過吵鬧，而杯葛比賽。這些無理的要求，一件接一件而來，弄得比賽主持人和現場觀衆[illegible]。冰島原來有一名雕刻[illegible]，[illegible]作紀念，後來由於費沙的表現太過夜郎自大，於是中途罷刻，對於他來了一次反杯葛。

費沙獲得世界冠軍之後，聲名更大，於是氣餘益高。最近，歐洲國際象棋協會爲了慶祝建會一百週年，計劃舉辦世界著名棋手表演賽，邀請費沙參加。費沙開出底價十萬美元，每天另支五千美元的條件，嚇得該會連忙撤回邀請。現在，他們只打算邀請歐洲棋手作戰了。

美國著名諷刺性專欄作家包可華曾經寫過一篇諷刺費沙的文章。由於美國總統尼克松在接到費沙獲得世界冠軍之後，隔洋打長途電話祝賀，並且邀請費沙在回到美國之後進入白宮吃飯，包可華便替費沙在長途電話中開出了種種條件。「邀請我到白宮吃飯，可以。但必須預先付款若干，派白宮飛機迎接，並將宴會廳燈光變暗，將廳內座椅取消五排，凡是陪同赴宴的客人，均不得講話。」這些話當然都是照費沙在棋賽進行時所提出的條件而開列出來的。包可華這篇文章的結尾是這樣寫的：「尼克松總統在長途電話中連連答應。但是，在掛斷電話之後，馬上通知中央情報局局長，務必設法將迎接費沙赴宴的白宮飛機，騎劫到另外一個國家去！」

這篇文章固然只可當作笑話來讀，但事實說明，費沙的狂妄已經到了如何程度。截至目前，費沙還沒有進行過任何一場國際性比賽，這是因爲，所有的出賽價錢的盤口，都不如他的條件。

費沙的父親已死，他的母親在政見上同他不和。他的母親在近年重新讀書，不久前讀完醫科，成爲醫生，在英國行醫，且已再婚，經常出現在反對美國進行越南的行列之中。而費沙是尼克松政策的支持者，自稱是個堅決反共的人。

與美國棋手費沙的沙塵白霍的情況成爲對比的，則是丟掉了世界冠軍頭銜的蘇聯特級象棋大師斯巴斯基的消沉，他回國之後，由於遭到了極大壓力和批評，最近已經不大出頭露面。

按參加國際象棋的大賽經驗來說，斯巴斯基本來比費沙有着許多優秀條件。蘇聯的國際象棋好手比任何一個國家都多，斯巴斯基可以在國內選擇出許多好手來與他一同練習，拆析各種不同的棋路，幫助他提高。同時，蘇聯派遣了許多特級大師陪同他到冰島出賽。大賽之時，每一局[illegible]，大家可以共同研討對策，不似美國[illegible]是單人出戰。更[illegible]，他們兩人過去對戰時，費沙輸少贏多，所以莫斯科一直認爲，斯巴斯基無論如何不會輸掉這[illegible]。[illegible]斯巴斯基[illegible]中，蘇聯國際象棋協會還在埋怨，費沙用心理戰術故意擾亂斯巴斯基的情緒。到了末一盤賽完，勝負已定的第二天，莫斯科報紙立即轉變了口風，批評斯巴斯基作戰不力。等到他回到本國之後，又進一步將他痛斥一番，力數他作戰不力的罪[illegible]。蘇聯報紙及蘇聯國際象棋協會，雖然痛罵了斯巴斯基，其實卻是揭穿了自己。因爲由它們所揭發的事實來看，斯巴斯基自得了世界國際象棋冠軍以來，已經成了蘇聯的特權階級，他有別墅、有汽車、有高薪收入，甚至有權不參加本國的國際象棋錦標賽。他既不研究國際棋藝的新發展，就是在國內正式出戰，也是儘量求和，只求保存令名，而失掉了在棋盤上堅持到底的戰鬥性。

蘇聯國際象棋協會亡羊補牢，最近作出了幾項決定。第一，禁止斯巴斯基出國參加兩項國際比賽；第二，批評陪同斯巴斯基到冰島作戰的兩名副手作戰不力；第三，凡是將來要向費沙挑戰的人，必須參加全國錦標賽；第四，兩名大師對奕，不許在三十着內和棋。

據莫斯科最近傳出的消息說，斯巴斯基缺席蘇聯國內的十六名特級大師邀請賽，僅名列第三。這是他在輸給費沙之後第一次正式出賽，「而看來他並不認爲自己有百尺竿頭更進一步的必要。」

費沙與斯巴斯基是國際象棋世界冠軍的兩種典型[illegible]，作爲一個棋手來說，或者作爲一個運動員來說，兩個人的[illegible]都沒有值得欣賞之處。他們的表現與他們所在的社會當然是息息相關的。

蘇觸角伸入波斯灣

董思

海天集

兩星期前，伊拉克同科威特的一場武裝衝突，終於由伊方撤出陣地——它要求目前在科威特管轄下的兩個戰略性島嶼波比揚（Bobiyan）和瓦巴特（Wabat）則歸伊拉克所有。

同時，蘇聯海軍司令戈爾什科夫於四月三日抵伊訪問。據黎巴嫩首都貝魯特的「今天報」報道，伊科衝突的基本原因，在於伊拉克要求科威特割讓若干沿波斯灣土地，以便在伊境的烏姆奎斯爾（Um Qasr）興建一個深水港，讓蘇聯艦隊在波斯灣獲得一個基地。

波斯灣富饒的石油蘊藏甲天下。英國於一九七一年[illegible]，[illegible]巴林島上的海軍基地（[illegible]）和陸上軍事設備）。如今，蘇聯的觸角也伸入波斯灣。形勢十分明顯，波斯灣已成爲美蘇兩國爭奪霸權的角逐場。

伊拉克只有在波斯灣的一個出海口。這個出海口的短短樽頸地帶，沿海的寬度不過一百英里，中間有撒特．厄．阿拉伯河流過。伊拉克在蘇聯的幫助下，已在近河口處的法奧港建起一個大儲油站，擁有容量各爲二萬噸的油罐八個；同樣正由蘇聯幫助興建烏姆奎斯爾軍港，最近以來，蘇聯軍艦已經頻繁地進出這個深水港口。

烏姆奎斯爾軍港面臨波斯灣。它的背後就是最近被伊軍佔領的科威特邊境哨站薩密達（Samita），伊拉克當局說，有了這片土地，伊拉克在該處的軍隊才有屏障；同樣，伊拉克認爲環列在烏姆奎斯爾港的兩個小島波比揚和瓦巴特，是這個軍港的海上屏障。

由此可見，伊拉克此次向科威特索取土地，既替蘇聯艦隊向波斯灣伸展勢力鋪平道路，同時也是蘇聯同伊拉克於去年四月簽訂蘇伊「友好互助合作條約」的一個成果。

蘇聯一方面通過伊拉克取得在波斯灣的軍事立腳點，另方面也從伊拉克取得石油供應的新的來源。伊拉克前年產油八千三百萬噸，是世界第十產油國。蘇聯有感於它的石油供應來源短絀，早在一九六九年七月同伊拉克締結協定，協助開發伊拉克東部接近波斯灣的北羅梅拉油田。這個油田的儲量估計有十五億噸，已於去年四月出油，柯西金曾於那時去伊拉克參加油田的揭幕典禮。油田目前的年產量約爲五百萬噸，預期到七十年代末期可增至年產四千萬噸。

伊拉克以它的基爾庫克和北羅梅拉的石油，換取蘇聯的軍火供應。它同科威特的武裝衝突，其背景就是如此。蘇聯最近並以軍火供應巴基斯坦西部俾路芝族「游擊隊」，也爲的是增強它進入波斯灣的軍事地位。

蘇聯向波斯灣擴展軍事勢力，已經引起波斯灣畔幾個主要產油國的強烈反應。同蘇聯接壤的伊朗，正在採取各項措施以鞏固它對波斯灣的控制權。伊朗和沙特阿拉伯最近締結軍事合作協定。美國也不坐視蘇聯的擴張行徑，於去年底與伊朗締結協定，以價值二十多億美元的軍火和軍事裝備供應伊朗。伊朗除了擴充軍備以外，還計劃在它的東部查赫巴爾港興建軍港。查港同巴基斯坦的卡拉奇港相距不遠，伊朗這個新軍港是具有控制波斯灣入口和保護通印度洋航線的作用的。

書刊簡訊

阿爾巴尼亞短篇小說集

出版社　北京人民文學出版社
定價　港幣一元五角

人民文學出版社以前曾有過兩本阿爾巴尼亞短篇小說集，把阿爾巴尼亞許多作家和作品介紹到中國來。這則是最新編選的一集，也是作家們近年來才發表的新作。書凡包括短篇小說十四篇。分別反映了阿爾巴尼亞人民的生活、工作和鬥爭，反映他們的理想、希望以及社會上不斷發生的巨大革命變化。

大三十二開本，橫排。

讀一點世界史

作者　史軍
出版　北京人民出版社
定價　港幣六角

「學點歷史」叢書之一。輯入曾在「紅旗」雜誌上發表的四篇關於讀一點世界史的文章。對各篇文章中若干詞語，從新做了一些比較詳細的解釋，綴於本書後半部，以供閱讀參考。

三十二開本，橫排。

古代羅馬的奴隸起義

作者　易水
出版　北京人民出版社
定價　港幣五角

「學點歷史」叢書的又一種。以古代羅馬的奴隸起義爲中心，圍繞着它介紹了有關歷史知識，輔導讀者的歷史學習。內容分：古代羅馬和它的奴隸制度、西西里的兩次奴隸起義、阿里斯托尼克起義、斯巴達克起義、羅馬奴隸制度的崩潰等五章。

三十二開本，橫排。附插圖十一幅。

處處有親人

出版　北京人民文學出版社
定價　港幣一元一角

這是一本演唱選。包括小戲曲、曲唱、二人轉、山東快書、天津快板、獨幕話劇、小豫劇、小呂劇等七類十目。末附小品劇「都願意」的全部曲譜。

三十二開本，橫排。

聽英國室樂團

金建

樂S拔

倫敦愛樂管弦樂團之後，香港又來了一隊英國室樂團在大會堂舉行演奏。音樂會分兩晚舉行，四日晚一場，五日晚一場。節目主要是維也納古典樂派的管弦樂作品，每場又加進一首一九七三年創作的新派樂曲，以點綴它的「現代化」。

這是一隊技巧純熟、音色完美的室內管弦樂團，現在的指揮是未滿三十歲的安德烈．普維斯，他曾指揮過英國的幾大交響樂團，包括倫敦愛樂管弦樂團在內，這次他就任該室樂團指揮，並隨同該團[illegible]作他個人的第一次海外演出。

他戴眼鏡，樣子斯文，個子瘦削，但很富[illegible]力。他的指揮很富音樂感，要求一絲不苟，善於捕捉每一個細微的音樂表情的變化，反應敏銳。在他指揮下，海頓、莫扎特的作品得到完整、和諧、優美的表現。

首晚樂隊原定是奏巴哈那活力充沛的勃蘭登堡協奏曲第五首，但臨時改奏海頓的第六交響曲，其餘照舊，即莫扎特的小提琴與中提琴交響協奏曲和第二十九交響樂，另一首是尼古拉．摩爾（N. Maw）專爲該室樂團寫作的「Serenade」。

海頓和莫扎特這兩個十八世紀下半葉的維也納古典樂派音樂家的創作，是在德國啓蒙運動的高潮時期和一七八九年法國大革命的前夕成熟起來的，他們的作品，一般都反映了十八世紀啓蒙運動的進步思潮。現在我們聽海頓、莫扎特的作品，依然可以強烈地感到他們在音樂上表現的樂觀主義、蓬勃的朝氣與民間的生活氣息。

海頓是交響樂結構的奠基者，他的音樂結構完美，各組管弦樂器和個別聲部之間配合得當，運用自如，聲音優美。這次英國室樂團演奏他的早期交響樂，也充分表現了這個特點。由於樂隊的成員基本上都是獨奏家，其中幾個管樂吹奏成員尤其出色（應該特別指出雙簧管、長笛、法國號的獨奏者），因此樂曲[illegible]得到[illegible]完整的表現，[illegible]部的表演都很有光彩。

莫扎特的音樂，在各個領域上都有出色的貢獻，但他卻是協奏曲形式的奠基人，他的協奏曲具有交響樂的佈局和鮮明的獨奏表演風格。

當晚的小提琴和中提琴協奏曲的演奏，由於兩位獨奏家的老練純熟的表演，獲得極大的成功。

這個樂團是近年來訪港的少數高水平的藝術團體之一，質素極高。可惜票價昂貴，當晚只賣得五六成座位，不禁爲樂團、爲觀衆惋惜。

東南亞的海洛因政治

（美）阿．麥克著作　林　則譯

香港製海洛因運美情況

四號海洛因雖然在香港沒有市場，可是香港製煉的四號海洛因，數量總不少的。據香港政府化驗所的報告，在警方十年來展開調查的過程中，該所查察過的海洛因製煉所，其中有許多都是出產四號海洛因的，而且產量大得十分驚人。同時使人驚奇的是，警方控告的製毒案所搜查出的小包毒品，經過化驗卻完全沒有四號海洛因。因此，他們得出一個結論就是：香港的四號海洛因都是爲出口製煉的。警方緝毒人員同意這個結論，並且指出，關於香港的海洛因出口越來越重要的情況，他們已向美國毒品局提出警告，但是這項警告一直未受注意。

香港警察忙於緝捕街上帶毒者和道友已分身不暇，美國毒品局在亞洲的人手也奇缺，因此，從香港運出的大批的海洛因，一向通行無阻，直至近幾年才開始被截獲。第一次被獲是在一九六七年一月，當時，遠亞密、紐約和澳洲悉尼的警察互相配合，展開一系列搜查，把從香港出動的一個販毒集團，一網打盡。這個販毒集團的發起者是幾名澳洲退休警察，同時被捕的十五人中，澳洲人佔十一名。這個集團已經活動將近一年了，他們用標準的「緊身細袂」法和極之精密的複製護照，先後把價值二千二百五十萬美元的海洛因偷運到美國。

從這些澳洲疑犯的口供中得知，這個集團的幾個頭目受香港五大潮州幫之一的頭目所僱用，專爲偷運海洛因到美國。這些差使，每兩星期就有一批帶着複製護照由悉尼飛到香港。他們在香港，每人拿到五至六公斤的純四號海洛因後，用膠袋包成幾包，以膠布黏貼在胸前和腹部，然後穿上衣服。收藏妥當之後，他們立即搭飛機直飛倫敦。他們在倫敦下飛機後便改用第二張護照。一到他們的第二張護照蓋上了英國海關的印後，他們便趕第二班飛機直飛紐約；他們便可以作爲一個從澳洲直飛紐約途中在倫敦稍停的普通大脈買，通過海關。但是如果他的護照表明他曾在香港停留，就會引起紐約海關當局的懷疑，因爲澳洲人前往美國，在香港停下來的情況是很普通的。至於那些通過據香山前往美國的就毋須複製護照。澳洲毒販所得的利潤是非常巨大；他們向香港潮州幫買四號海洛因，每公斤一千六百美元，賣給美國的分銷處，一公斤三萬四千美元。

這一次的逮捕引起了報界很大的注意，但是美國的緝毒官員卻把這個澳洲集團的破獲，看成一種忽發奇想的現象，除了引起人們的奇異外，別無價值。直至三年後，一個以香港爲根據地的更大規模的販毒集團被破獲，美國緝毒當局才開始對香港認真注意。一九七〇年聯邦緝毒特務人員曾在美國全國各機場展開互相配合的行動，進行了一系列逮捕，成組的菲律賓毒販，就在他們從不同的泛太平洋班機下機時，被一網打盡。他們每人身上都帶有「緊身細袂」着四號海洛因，準備在夠達之後，立即送交美國黑手黨聯絡人員。（一六七）

猛虎過山

（Jeremiah Johnson）

言茜子

西片影話

冰上的雪，松上的雪，風中的雪，山頭的雪，脚下的雪，身上的雪，美國西部落磯山的雪景，是這部影片拍得很好的特色。影片所寫的是山中獵人的生活，這生活，是粗野的、簡陋的，也是與猛獸作戰的。當時在山中生活的人，以狩獵爲生，也兼做皮毛的生意。這一部影片，以寫實的筆墨，重現了那一個時代的荒涼。

影片的故事原名叫做「謝拉米亞．莊遜」，是一個人的名字，由羅拔．烈福扮演。

莊遜初入山地的時候，完全是一個生手。在雪地上，他發現了一個凍斃的獵人。那人在胸前留字，自稱「斧頭傑克」，說他的長槍是一把好槍，留贈白人。莊遜就取了這槍，射鹿獵牛，過着原始的生活。

片中還有一個白髮老人，教他種種在山中生活的知識。影片把這種獵人的生活，拍得很有特色。攝影頗佳。在西部片中，這是一部頗爲少見的影片。熟悉美國西部歷史的人，看來更有親切之感。

只是影片對印第安人的態度，還不脫美國西部片的窠臼，只是用筆較爲曲折含蓄而已。片中把印第安人分爲兩種，一是愛好和平的，二是好戰的。其實，那些所謂好戰的印第安人，只是禁止白人侵入領域，以武力來抵抗外來者的印第安人而已。影片寫[illegible]印第安人爲敵，[illegible]來，他的印第安籍的妻子[illegible]的一個啞童，全被印第安人某族屠害。此後他就變成一條狂怒的野獸，見了印第安人就殺。影片很技巧地把白種人屠殺印第安人的責任，轉嫁在[illegible]印第安人的身上。

從罪案數字看治安

廣東先生

此時此地

立法局議員黃宣平在新界一個社團例會上發表「香港罪案問題」的專題演講。

他說，罪案之中，最嚴重者爲殺人和搶劫兩種，增長率十分驚人。根據統計，最近五個年度的殺人案件爲：一九六八—六九年度，四十四宗；一九六九—七〇年度，五十五宗；一九七〇—七一年度，八十五宗；一九七一—七二年度，九十三宗；一九七二—七三年度，一一六宗。五個年度的首尾相較，增加了七十二宗。

搶劫案件的增長率爲：一九六八—六九年度，一六〇〇宗；一九六九—七〇年度，二四九〇宗；一九七〇—七一年度，二四八〇宗；一九七一—七二年度，五三八〇宗；一九七二年一月至十二月，七三七四宗。首尾相較，增加了五千七百七十四宗。應該說明，一九七二年一月至十二月，是年份，不是年度，[illegible]一九七二—七三年度的[illegible]，包括了一九七二年頭三個月的數字，而一九七三年的整個年份，卻沒有[illegible]。從上述的增長率看[illegible]，可以[illegible]，至難以統計，一九七二年只好算至年底就此打住；亦即一九七三年頭三個月的數字暫且擱住。

黃宣平將上述兩種罪案分別稱爲殺人與搶劫，似爲兩者加以嚴格區分。近年的搶劫罪案，不少都包括了兇殺行爲，或致人於死與輕重不等的傷害，是不屬於殺人之列的。因此，搶劫的增長率比殺人厲害，不等於兇殺不在激增；五年來的殺人罪案只增加了七十二宗，不等於兇殺並不驚人。

和人們的設想一樣，黃宣平表示前面所列舉的數字並非絕對準確，因有若干劫案的事主，往往爲避免麻煩而未向警方報案，劫案的實際數字應比統計者更高。他接着說，單憑官方的統計，殺人與搶劫罪案已在激增；但比較樂觀的人士則處之泰然，認爲香港罪案比英美部分大城市遠爲輕微；他不以此說爲然。說用人口比例計算，香港一九七二年度的殺人罪案爲英格蘭及威爾斯的十二倍；一九七二年整個年份的搶劫罪案，同倫敦的輕微刑事案件相差無幾，而倫敦的一千六百萬人口，卻比香港多了四倍。從罪案數字看香港治安，「達觀人士」又怎能「處之泰然」呢？

我与中央情報局的战争

西哈努克親王　W．貝却敌　著

五六　金邊銀行的內裏乾坤

[illegible]克德也準備了自己的計劃。也許是他自己覺得不久也將被揭發，而美國人員走了以後，沒有人會跟他站在一起。

有一天，國家銀行總裁松山來看我，討論松薩克德的問題。後者並不是柬埔寨人，而是泰國出生的華僑。他曾經與許多右派分子接觸，包括施里瑪達，而且從曼谷帶來了大筆資產到金邊來，說是要經營生意。那時，我正在鼓勵外國資本對我國經濟的私營部分投資，只要這些資本真正是對我國的發展有所貢獻。柬埔寨人根據他到處用錢的情況來判斷，相信他真是一個有幹勁的商人。由於我表示對發展旅遊事業感到興趣，他在西哈努克城興建了一些公路旅館。他策了在山邊休憩地基里隆興建更多的公路旅館的計劃，還要在那裏興建一座牛奶製品工廠。

[illegible]山當着我的面提出一批名單。「爲什麼許多國營企業的負責人把他們的資產和經常費都存在他的私營金邊銀行中，而不存在我們的國家銀行呢？」松山解釋道，他曾經做過一些調查，發現松薩克德用了大量金錢，收買了國營企業負責人、議員和政府成員。他提出的名單中，包括隆波烈、民族議會的議員（此人後來作了朗諾的新閣大臣）。「正式的藉口說，他的銀行比國家銀行所付的利息大，」松山繼續說道，「但是我有一切理由[illegible]

[illegible]是空的。連一塊錢都沒有。松薩克德已是我得[illegible]息——幾乎可以肯定地說，是施里瑪達通風報[illegible]。松薩克德有如夜間[illegible]一般，乘了屬於金邊[illegible]俱樂部的飛機，[illegible]從西貢，他又到了[illegible]，與山玉成會面，成[illegible]自由高棉」三人同盟的[illegible]，僅次於秦．薩里。

不過從銀行的底[illegible]，我們知道施里瑪達、[illegible]波烈、嚴森波等人——[illegible]議會裏的全體右翼分子都牽涉在內。我們要逮捕他們，但他們聲稱議員有不受逮捕權。這件事被提到民族議會，有足夠的議員被收買（或被威脅，怕自己的關係也被揭露出來），投票反對取消他們的不受逮捕權，議會中所有的資產階級都牽涉在內，所以他們很自然地團結在一起，保護他們的頭目過關。

大公報　分類廣告

聲明

遺失聲明　[illegible]

租售

商業二樓　[illegible]

貨倉出租　長沙灣荔枝角道[illegible]　[illegible]一〇一〇八號[illegible]

新聯　地址：荃灣石村大馬路64號B　電話：12-901866
如有先親葬於荃灣石村，1966年已經期滿1967年開始搬遷。本號代辦，執拾先人骨殖及各式墳墓，工作妥當，爲人家服務。

醫務
中醫教授　蔡啓超　主診
內外頭症　男婦雜病
[illegible]

營業

紐約．大華．金冠　新光．普慶．珠江　南華．南洋．銀都　海運．京華
3 62394　3 849977　5 702859

今天五場放映
雙犬擒兇
代表加拿大一號大弁加參
康城電影節演出

今天五場映
第十六天
海神號遇險記
正式影片頭一部

今天五場
春上[illegible]

第一張　大公報　Ta-Kung-Pao　Hennessy Road　Hong Kong

陳楚拜會三木武夫　雙方進行友好談話

謹訂於一九七三年四月九日（星期一）為本行北角分行遷址　敬備酒會